

C400 SERIES

MANUAL DE UTILIZARE

ro 376157 AB - 1026
Traducerea manualului original

Stimate utilizator,

Vă mulțumim pentru încredere și sperăm că veți fi pe deplin mulțumiți de încărcătorul MX.

Cele câteva minute pe care le veți acorda citirii acestui manual vă vor permite să exploatați la maximum performanțele încărcătorului MX, să îi asigurați longevitatea și să lucrați în deplină siguranță.

Manualul de utilizare al încărcătorului pe care îl dețineți este un document important, păstrați-l împreună cu instrucțiunile de montaj furnizate de către distribuitorul dvs., pentru a le putea consulta în caz de nevoie. Transmiteți-le oricărui alt utilizator și noului proprietar, în caz de revânzare a încărcătorului MX.

Este posibil ca ilustrațiile și datele tehnice din acest document să nu se potrivească exact cu încărcătorul dumneavoastră, dar condițiile de utilizare vor rămâne aceleași.

AVERTISMENT: Încărcătorul trebuie să fie predat de către distribuitor utilizatorului respectiv.

Demonstrarea materialului livrat trebuie să cuprindă :

— Regulile de securitate.

— Cuplarea și decuplarea încărcătorului.

— Cuplarea și decuplarea benelor de lucru.

— Utilizarea completă a comenzilor.

AVERTISMENT: În cazul în care una din aceste 4 obligații a fost omisă, este responsabilitatea dvs. să luați imediat legătura cu distribuitorul.

Puteți accesa manualele originale în limba franceză pe site-ul MX.

MX este o marcă a societății M-extend France SAS, SIREN 639 200 260, RCS Rennes, 19 Rue de Rennes, BP 83 221 - 35 690 Acigné, Franța.

ATENȚIE: Citirea de către utilizator a acestui manual este obligatorie înainte de prima utilizare.





— Orice utilizare neprevăzută de producător va fi considerată o utilizare neconformă și reprezintă, prin urmare, o utilizare necorespunzătoare. Producătorul nu poate fi tras la răspundere pentru daunele rezultate.

— Informațiile de securitate furnizate în acest manual nu înlocuiesc codurile de securitate, cerințele în materie de asigurare, legile locale, naționale sau federale.

CUPRINS

1. **Reguli de securitate** **7**
1.1. Pictogramă pentru avertisment de securitate 8
1.2. Tabelul EIP (Echipament individual de protecție) 9
1.3. Limitele de utilizare a încărcătorului pe un tractor fără cabină sau fără cadru de protecție cu 4 suporturi 11
1.4. Nerespectarea regulilor de securitate și de utilizare 11
2. **Dispozitiv de protecție a operatorului OPG** **13**
2.1. Descriere 13
2.2. Instrucțiuni de siguranță 13
2.3. Autocolante de securitate 13
2.4. Întreținere 14
3. **Reguli de utilizare** **15**
4. **Procedura de destivuire a baloților** **18**
4.1. Instrucțiuni de siguranță 18
4.2. Operațiuni de destivuire 19
4.3. Utilizare incorectă previzibilă în mod rezonabil 22
4.4. Zonă de prindere recomandată 22
5. **Utilizarea benei transpalet** **23**
5.1. Instrucțiuni de siguranță 23
5.2. Utilizarea în siguranță a benei transpalet 24
6. **Autocolante de securitate** **27**
7. **Plăcuță de identificare** **29**
8. **Descriere** **30**
8.1. Modele C400 32
8.2. Modele C400 PRO 33
9. **Contragreutate** **34**
10. **Punerea în funcțiune a încărcătorului – listă de verificare** **35**
10.1. Procedura de testare statică 35
10.2. Procedura de testare dinamică 36
11. **Control** **37**
11.1. Controlul cu ajutorul distribuitoarelor tractorului 37
11.2. Control cu ajutorul distribuitorului MX 37
12. **Decuplarea încărcătorului** **40**
13. **Cuplarea încărcătorului** **44**
14. **Decuplarea/cuplarea benei - Modelul C401, C401 XL, C403, C405** **48**
14.1. Decuplarea benei 48
14.2. Cuplarea benei 48
15. **Decuplarea benei - Alte modele din gamă** **49**
16. **Cuplarea benei - Alte modele din gamă** **51**
17. **Indicator de nivel** **53**
18. **a 3-a funcție** **54**
19. **MACH 2** **55**
20. **Sistem SHOCK ELIMINATOR** **56**
21. **Siguranța în timpul ridicării și descărcării** **57**

21.1. Extras din standardul pentru Încărcătoare frontale EN12525 + A2 2010 :.....57
22. **Întreținere..... 59**
22.1. Specificitatea întreținerii adaptorului.....62
22.2. Depanare..... 62
23. **Reciclarea produselor MX..... 66**
24. **Caracteristici tehnice..... 67**

1. Reguli de securitate

PERICOL: Se interzice transportul sau ridicarea persoanelor cu ajutorul încărcătorului.

— Purtarea EIP (Echipament individual de protecție), prezentat în secțiunea Tabelul EIP, este obligatorie.

— Șoferul și pasagerii trebuie să își fixeze centurile de siguranță.

— Înainte de fiecare utilizare, operatorul trebuie să verifice dacă încărcătorul este bine cuplat printr-un test prin apăsarea forțată pe sol.

— Comandați încărcătorul exclusiv de la postul de conducere și păstrați controlul comenzilor până la sfârșitul mișcărilor.

— Blocați comenzile încărcătorului în timpul deplasării pe șosea. Pentru mai multe informații, consultați manualul de utilizare a comenzilor.

— Când vă apropiați de o intersecție, deblocați comenzile, apoi ridicați încărcătorul la mai mult de 2 m de sol, pentru a nu-i pune pe ceilalți utilizatori în pericol. După ce treceți de intersecție, reveniți în poziția inițială și blocați din nou comenzile încărcătorului.

— În timpul deplasărilor pe traseu, aveți grijă să nu acoperiți luminile de poziție și de semnalizare ale tractorului.

— Nu părăsiți cabina fără a interzice orice mișcare a comenzilor prin blocarea levierului de control.

— Nu lăsați niciodată încărcătorul tractorului ridicat. După utilizarea încărcătorului, parcați tractorul cu încărcătorul coborât la sol.

— În timpul utilizării, îndepărtați în mod obligatoriu orice persoană din zona de evoluție a încărcătorului. Dacă operațiunile de ridicare necesită prezența unei persoane aproape de încărcătură, încărcătorul MX trebuie să fie echipat cu un dispozitiv de siguranță. Pentru mai multe informații, consultați capitolul Siguranța în timpul ridicării și descărcării.

— Înainte de utilizare, operatorul trebuie să asigure pregătirea ansamblului încărcător-tractor și a ansamblului benă-încărcător. Pentru aceasta, trebuie să consulte tariful MX în vigoare al distribuitorului său.

— Utilizați bena proiectată și recomandată de MX pentru lucrările care trebuie efectuate.

— Asigurați stabilitatea tractorului cu o contragreutate adecvată. Pentru mai multe informații, consultați capitolul Contragreutate.

— Limitați toate deplasările sarcinii ridicate pentru a evita riscul de dezechilibru al tractorului.

— Deplasați-vă înainte sau înapoi în timpul virării, pentru a limita solicitările asupra punții, cilindrului de direcție și uzurii anvelopelor.

— Este interzisă depășirea sarcinii admise pe puntea din față, specificată de producător.

— Nu depășiți sarcina maximă specificată de producătorul anvelopelor pentru anvelopele din față.

— Verificați în mod regulat presiunea în anvelope.

— Verificați periodic prezența diblurilor sau a buloanelor de siguranță. Nu le înlocuiți cu alte obiecte, cum ar fi: cuie, sârme etc.

— Pentru utilizarea securizată a încărcătorului MX, tractorul trebuie să fie echipat cu o structură de protecție împotriva căderii obiectelor, cabină sau cadru de protecție cu 4 suporturi. Atenție: protecția trebuie să fie în poziție activă în timpul lucrului. Dacă tractorul este echipat numai cu o bară anti-răsturnare cu 2 stâlpi față sau spate, consultați secțiunea Limite de utilizare a încărcătorului pe un tractor fără cabină sau fără cadru de protecție cu 4 stâlpi și capitolul Dispozitiv de protecție a operatorului OPG.

— Aveți grijă la cablurile electrice, de telefon, suspendate, jgheaburi, elemente structurale sau orice alte structuri la înălțime în timpul manevrelor încărcătorului în poziție ridicată.

— În conformitate cu standardul EN 12525 + A2 2010, comenzile pentru acționarea încărcătorului și a benelor trebuie să fie de tipul „acțiune susținută”, cu excepția poziției flotante în timpul ridicării și/sau descărcării, care poate fi menținută în poziția sa printr-un dispozitiv de blocare.

— Orice identificare a defecțiunilor (diagnosticare) și/sau dezmembrare a pieselor trebuie efectuată numai de către un profesionist care va începe prin a garanta că intervenția se va face în siguranță pentru el însuși și pentru mediul său, în special în cazul intervenției asupra încărcătorului ridicat.

— Pentru orice intervenție efectuată asupra utilajului, atenție la riscul de zdrobire sau strivire, în special în cazul pieselor în mișcare.

— Pentru a evita riscul de incendiu, păstrați ansamblul încărcător-tractor curat. Asigurați-vă că particulele aeropurtate (paie, iarbă, așchii de lemn etc.) nu se acumulează în zone cu temperaturi ridicate. Controlați și curățați zonele în care se pot acumula diverse materiale, în special în jurul motorului și zonei de evacuare.

— După utilizare, asigurați-vă că ați oprit tractorul în siguranță.

— Nu ridicați niciodată încărcătorul și/sau bena dacă bena este blocată/tensionată.

— În fazele de împingere, încărcare sau tracțiune, viteza de lucru maximă admisă este de 5 km/h.

1.1. Pictogramă pentru avertisment de securitate

Acest simbol de securitate este utilizat în întregul manual pentru a indica pericolele de deteriorare a echipamentului, vătămare corporală sau deces. Când apare această pictogramă, citiți cu atenție mesajul de avertisment. Este esențial să cunoașteți instrucțiunile și reglementările de securitate înainte de montarea sau utilizarea materialului.

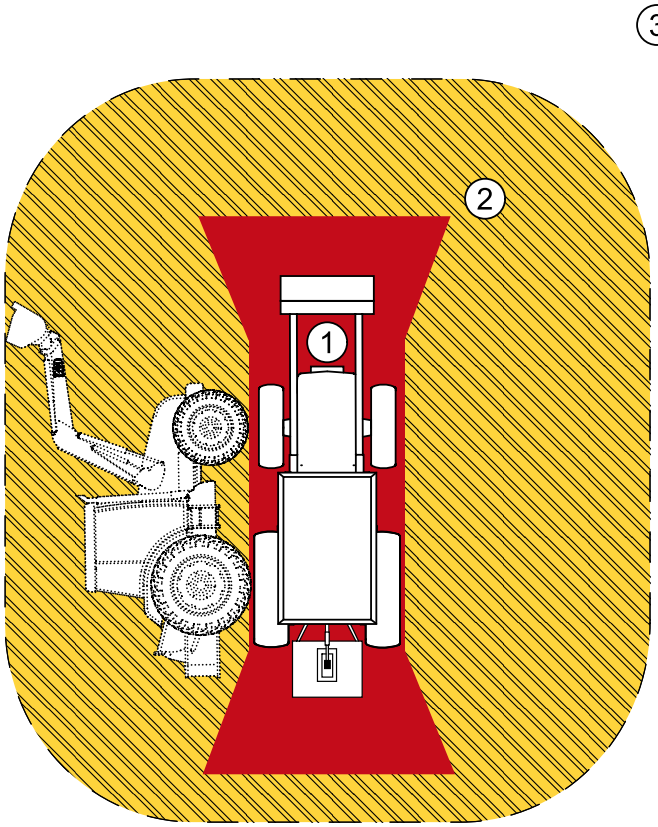
Pictogramă	Termen	Descriere
	PERICOL	Indică o situație iminent periculoasă care, dacă nu este evitată, va avea drept rezultat vătămarea corporală gravă sau decesul.
	AVERTISMENT	Indică o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, poate cauza vătămarea corporală gravă sau decesul.
	PRECAUȚIE	Indică o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, poate avea drept rezultat accidentarea ușoară sau moderată.
	IMPORTANT	Indică o situație care poate duce la deteriorarea echipamentului sau la pagube materiale, dacă nu sunt respectate instrucțiunile.
	NOTĂ	Oferă informații utile.

1.2. Tabelul EIP (Echipament individual de protecție)

Simbolistică	Semnificație	Exemplu de risc
	Purtarea echipamentului de protecție a mâinilor este obligatorie.	Tăieturi, blocare la deblocarea benei pe încărcător.
	Purtarea echipamentului de protecție auditivă este obligatorie.	Scuturarea benei cu tractorul fără cabină.
	Purtarea echipamentului de protecție a ochilor este obligatorie.	Stropire în timpul curățării la presiune înaltă.
	Purtarea căștii este obligatorie.	Lovire cu capul de încărcător în timpul mentenanței tractorului.
	Purtarea echipamentului de protecție a corpului este obligatorie.	Stropire în timpul curățării la presiune înaltă.
	Purtarea echipamentului de protecție a picioarelor este obligatorie.	Strivire la introducerea suporturilor.

1.2.1. Zone de pericol din jurul tractorului și încărcătorului frontal

Utilizarea unui încărcător frontal presupune existența unor zone de risc în jurul echipamentului, atât pentru operator, cât și pentru persoanele din apropiere. Identificarea clară a acestor zone este esențială pentru asigurarea securității în timpul operațiunilor de manipulare, deplasare sau lucru la sol.



(1) Zonă de pericol critică (roșu) / (2) Zonă de pericol periferică (portocaliu dungat) / (3) Zonă de lucru

PERICOL: Mențineți libere zonele de pericol și interziceți accesul persoanelor neinstruite. Este necesară o atenție constantă.

Zonă	Descriere	Riscuri asociate
(1) Zonă de pericol critică (roșu)	Zona aflată imediat în jurul și sub ansamblul tractor/încărcător.	Risc de vătămare gravă sau deces în cazul răsturnării utilajului, risc de strivire mecanică, vizibilitate redusă pentru operator, risc de prindere în piesele mobile.
(2) Zonă de pericol periferică (portocaliu dungat)	Zona care corespunde zonei potențiale de basculare a tractorului echipat cu încărcător.	Risc de vătămare gravă sau deces în cazul răsturnării utilajului, risc de cădere a sarcinii asupra persoanelor din zonă, vizibilitate redusă pentru operator.
(3) Zona de lucru (corelată cu tipologia și amplasarea exploatării)	Zona care cuprinde toate mișcările posibile ale tractorului și încărcătorului frontal în timpul utilizării.	Pericol de coliziune, pericol de strivire, câmp vizual limitat al operatorului.

1.3. Limitele de utilizare a încărcătorului pe un tractor fără cabină sau fără cadru de protecție cu 4 suporturi

PERICOL: În cazul în care tractorul nu este echipat cu o structură de protecție împotriva căderii obiectelor (cabină sau cadru de protecție cu 4 suporturi), șoferul este expus unui risc permanent atunci când manevrează o încărcătură.

Pentru o muncă sigură, trebuie respectate următoarele precauții de utilizare:

— Utilizați bena proiectată pentru activitatea care trebuie efectuată.

— Reglați tija indicatoare în funcție de bena utilizată.

— Asigurați-vă de stabilitatea și de menținerea încărcăturii în benă.

— Nivelul maxim de încărcare a benei nu trebuie să depășească cea mai mică limită în cazul vracului și nu trebuie să depășească înălțimea traversei în cazul încărcăturilor unitare [vezi figura 1].

— Manevrați în mod flexibil ansamblul tractor-încărcător.

— Circulați cu încărcătura la nivelul solului și cu viteză moderată.

— În timpul ridicării și deplasării, nu pierdeți din vedere încărcătura din momentul în care punctul de pivotare al benei (A) depășește linia punctului de pivotare al încărcătorului (B) [vezi figura 2]. Dacă este necesar, corectați poziția benei, astfel încât încărcătura să nu fie îndreptată spre conducător [vezi fig. 3].

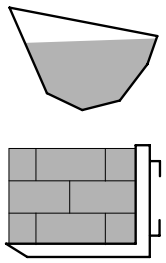


Fig. 1

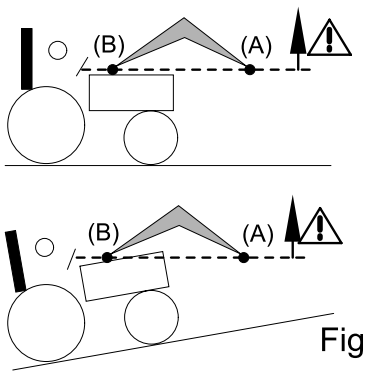
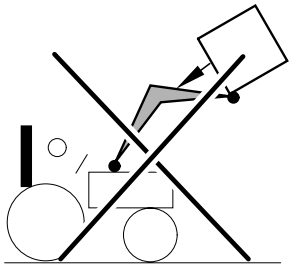


Fig. 2



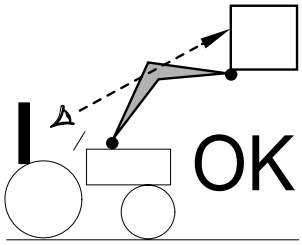


Fig. 3

PERICOL: Dacă încărcătura nu este fixată corespunzător, operatorul este expus pericolului de cădere a încărcăturii atunci când punctul de pivotare al benei (A) depășește orizontal punctul de pivotare al încărcătorului (B) [vezi fig. 2].

PERICOL: Este interzisă înclinarea încărcătorului atunci când punctul de pivotare al benei (A) depășește orizontala punctului de pivotare al încărcătorului (B) [vezi fig. 2].

1.4. Nerespectarea regulilor de securitate și de utilizare

— Produsele MX sunt concepute pentru a fi utilizate la presiunea hidraulică maximă indicată de producător în cadrul caracteristicilor tractorului. O presiune superioară supune produsul la forțe suplimentare și anulează garanția oferită de MX.

— Nu modificați niciodată conexiunile furtunurilor.

— Ruperea sigiliilor implică anularea răspunderii MX pentru întregul ansamblu al ofertei.

— Orice montare a încărcătorului MX în afara recomandărilor tarifului MX în vigoare la data achiziționării anulează garanția MX pentru toată oferta.

— Orice modificare a unei părți a ansamblului MX (bene, încărcător, cadru ...) sau utilizarea unei bene sau a unui element instalat pe încărcătorul MX de proveniență străină de MX anulează garanția și responsabilitatea MX pentru întregul ansamblu al ofertei.

— Utilizați exclusiv piese de schimb originale MX. Nu modificați sau nu permiteți nimănui să modifice încărcătorul MX sau benele acestuia (caracteristicile mecanice, electrice, hidraulice, pneumatice) fără a cere mai înainte acordul scris al MX. Nerespectarea acestor reguli poate face ca încărcătorul MX să devină periculos. În caz de defecțiune sau de accidentare, MX va fi complet exonerată de răspundere.

— Garanția încetează imediat dacă nu sunt respectate standardele și instrucțiunile de utilizare și de mentenanță a încărcătorului MX, din manualul de utilizare. MX nu poate fi tras la răspundere pentru accidente care rezultă din acte contrare acestor interdicții.

2. Dispozitiv de protecție a operatorului OPG

2.1. Descriere

Ansamblul tractor-încărcător poate fi echipat cu un dispozitiv de protecție OPG (Operator Protective Guard) destinat să protejeze operatorul împotriva căderii încărcăturii unitare, în special la manipularea baloților rotunzi.

Necesitatea instalării acestui dispozitiv depinde de caracteristicile încărcătorului (capacități de ridicare) și de echiparea tractorului (absența cabinei sau a cadrului de protecție ROPS cu 4 stâlpi).

> **NOTĂ:** Dispozitivul de protecție a operatorului (OPG) nu înlocuiește Structura de protecție împotriva răsturnării (ROPS) sau Structura de protecție împotriva căderii obiectelor (FOPS).

2.2. Instrucțiuni de siguranță

— Asigurați-vă că dispozitivul de protecție OPG este fixat corect de structura ROPS (elementele de fixare sunt strânse la cuplul specificat).

— Odată instalat, OPG nu trebuie demontat.

— Verificați dacă OPG este în stare bună (fără fisuri, deformări, coroziune, elemente slăbite).

— OPG este legat mecanic de structura ROPS a tractorului. **Ansamblul ROPS-OPG trebuie să fie întotdeauna în poziția de funcționare**.

— Verificați dacă înălțimea totală a tractorului echipat cu OPG permite trecerea pe sub structurile existente.

— Nu modificați niciodată OPG (găurire, sudură, tăiere…).

— OPG nu înlocuiește necesitatea bunelor practici de conducere (viteză moderată, sarcină unitară menținută...).

— OPG protejează numai postul de conducere al operatorului. Nu transportați pasageri pe tractor în timpul lucrărilor de manipulare a încărcătorului.

— Nu utilizați OPG ca punct de ancorare, ridicare sau fixare a accesoriilor.

— În cazul unui impact sau al căderii unui obiect pe OPG, întrerupeți imediat utilizarea și solicitați verificarea integrității structurii de către un profesionist competent.

— Nu stivuiți sarcinile la înălțimi superioare celor recomandate pentru benă: ridicarea sarcinilor unitare trebuie efectuată cu o sarcină susținută. Sarcinile care nu sunt susținute reprezintă un pericol de cădere.

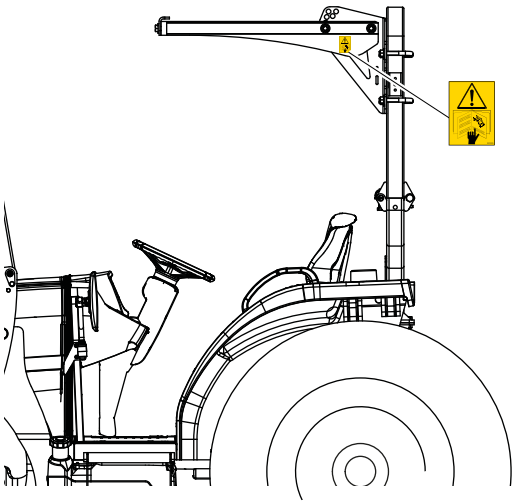
— Atenție la pericolul de lovire a capului la urcarea în scaunul șoferului.

— La eliminarea ca deșeu, asigurați-vă că OPG nu poate fi reutilizat.

— Purtarea EIP (Echipament individual de protecție), prezentat în secțiunea Tabelul EIP, este obligatorie.

2.3. Autocolante de securitate

Asigurați-vă că aceste autocolante sunt curate și lizibile și înlocuiți-le în caz de deteriorare. În cazul înlocuirii unui autocolant, curățați suprafața cu alcool izopropilic și lipiți autocolantul utilizând o unealtă specială.



Simbol	Semnificație
	Înainte de a utiliza ansamblul tractor-încărcător, luați cunoștință de instrucțiunile de securitate și utilizare ale OPG.

2.4. Întreținere

— Verificați lunar dacă există fisuri, deformări, coroziune sau elemente de fixare slăbite.

— Verificați lunar cuplul de strângere al elementelor de fixare conform valorilor producătorului.

— Înlocuiți imediat orice OPG deteriorat.

— În cazul înlocuirii OPG, montați structura utilizând elementele de fixare originale.

— Curățați periodic OPG pentru a evita acumularea murdăriei sau a substanțelor corozive.

3. Reguli de utilizare

— Fiecare benă a fost concepută pentru o utilizare specifică și are propriile limite de rezistență.

— Defrișarea și scoaterea rădăcinilor sunt interzise. Aceste lucrări trebuie efectuate cu un utilaj specializat și nu sunt posibile cu ajutorul încărcătorului agricol.

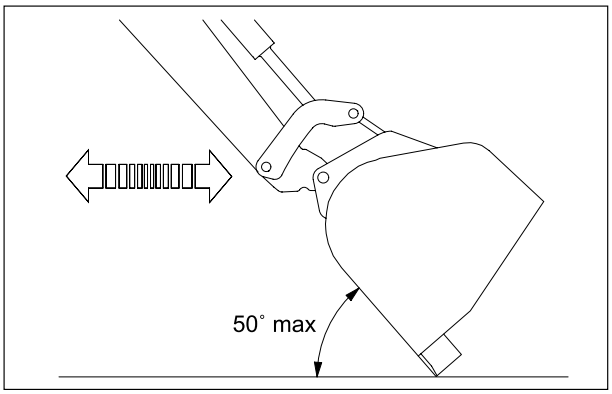
— Utilizați tracțiunea tractorului pentru a pătrunde în materialul care urmează să fie deplasat mai degrabă decât impulsul care pune încărcătorul și tractorul sub presiuni semnificative.

— Aveți grijă să nu insistați asupra elementelor hidraulice atunci când sarcina care trebuie manevrată este prea mare. De asemenea, când cilindrii se află la capătul cursei, eliberați levierele de comandă ale distribuitorului.

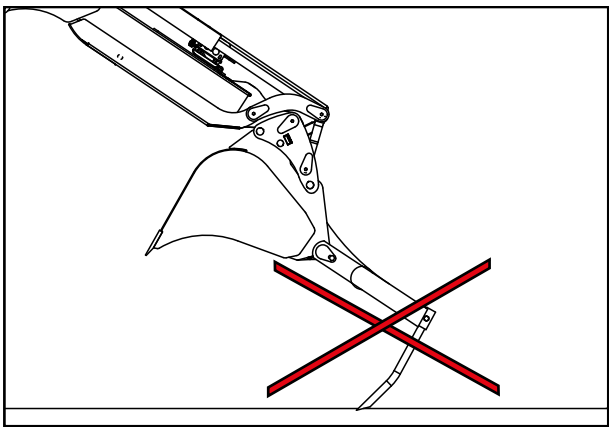
— Lucrați întotdeauna cu sarcina centrată.

— Aveți grijă să lucrați întotdeauna flexibil și cu atenție.

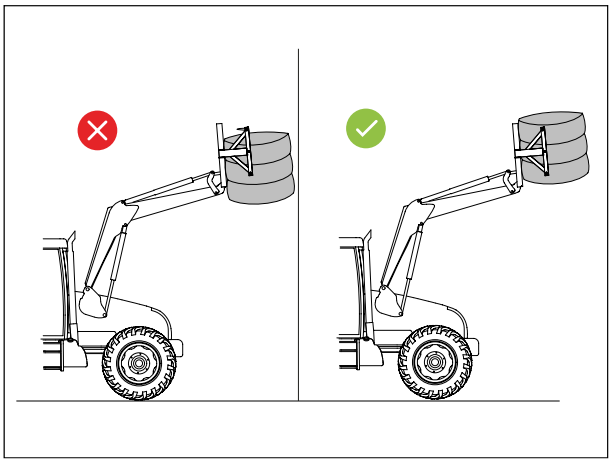
— Pentru lucrările de nivelare a solului, lucrați la viteză redusă, cu un unghi al benei la sol de maxim 50°.

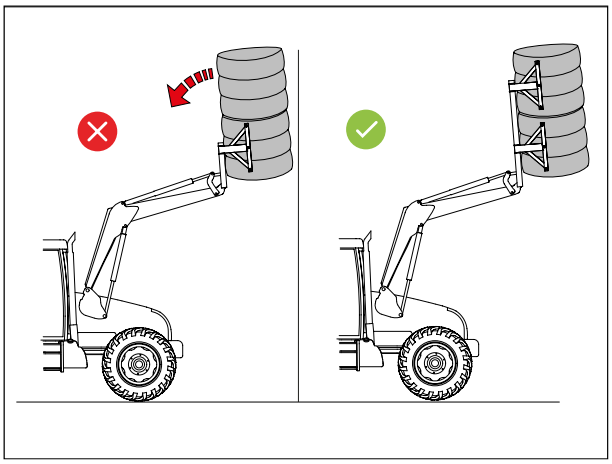


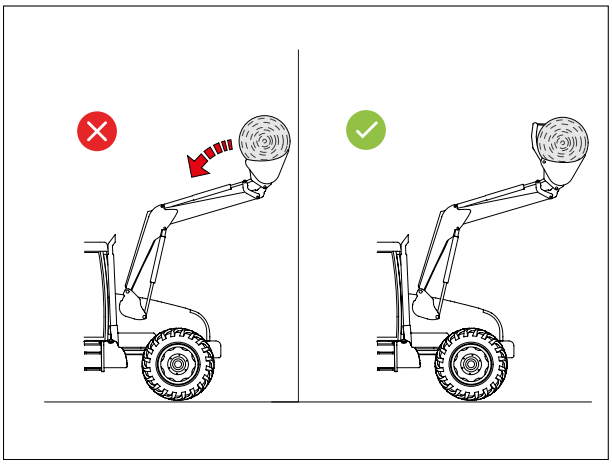
— Nu utilizați niciodată graiferul pentru a grebla solul.



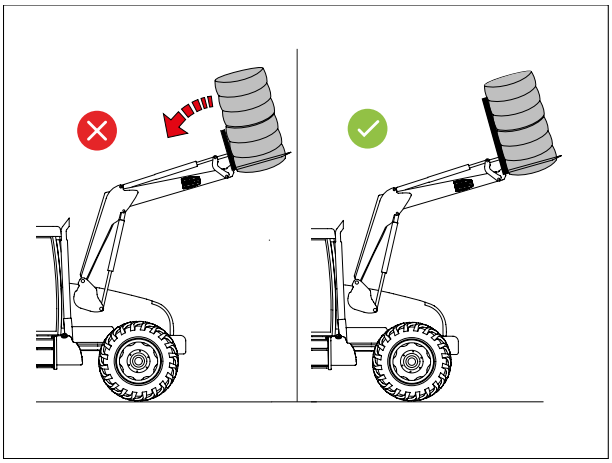
— În timpul manipulării baloților, verificați dacă balotul este fixat corect în fața încărcătorului.



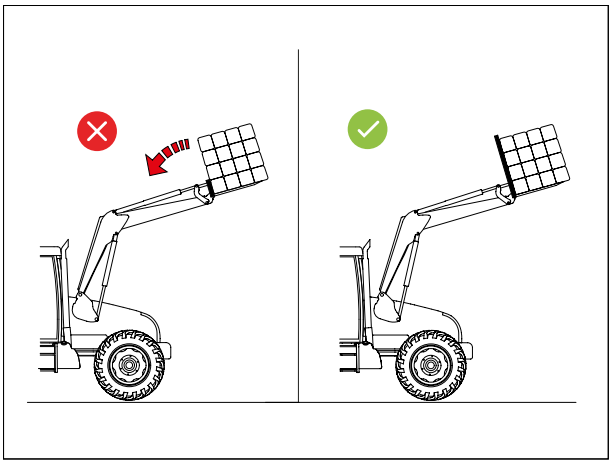




— Utilizați bena proiectată pentru activitatea care trebuie efectuată.



— Nu depășiți înălțimea spătarului.



4. Procedura de destivuire a baloților

ATENȚIE: Utilizarea unui încărcător frontal pentru destivuirea baloților agricoli (baloți rotunzi sau dreptunghiulari) necesită respectarea strictă a următoarelor instrucțiuni pentru a evita riscul de cădere a încărcăturii sau de răsturnare a materialului.

4.1. Instrucțiuni de siguranță

— Nu manipulați niciodată un număr de baloți mai mare decât cel recomandat în specificațiile benei.

— În timpul deplasării, asigurați-vă că bena nu prezintă niciun pericol.

— Evitați orice manevră de destivuire în pantă sau pe teren instabil fără precauții speciale (reducerea sarcinii, coborârea benei).

— Nu lăsați niciodată un balot manipulat nesupravegheat sau neașezat pe sol.

— Nu permiteți persoanelor să se afle în zonele de pericol din jurul echipamentului în timpul manipulării.

— Evitați deplasarea cu baloți, cu sarcina ridicată. În timpul operațiunilor de stivuire sau destivuire, deplasați-vă cu viteză redusă și coborâți sarcina cât mai curând posibil.

— Supravegheați permanent sarcina în timpul manipulării.

— Nu depășiți capacitatea maximă permisă.

— Nu încercați niciodată să manipulați o stivă de baloți a cărei înălțime depășește înălțimea maximă de ridicare a încărcătorului și a benei.

— Înainte de a părăsi tractorul, operatorul trebuie să se asigure că bena se află pe sol, ușor înclinată.

Înaintea fiecărei utilizări:

— Verificați dacă bena utilizată (clește pentru baloți, furcă pentru baloți) este compatibilă cu cadrul de susținere al benei și este blocată corect.

— Verificați vizual starea generală a benei: brațele drepte, absența fisurilor sau deformărilor, mecanismul hidraulic funcțional.

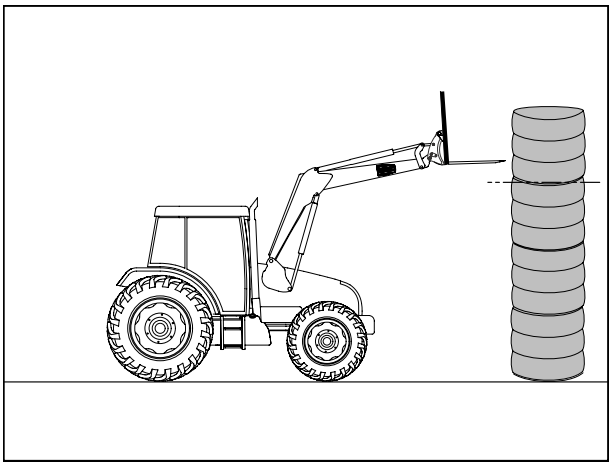
— Verificați starea dinților: număr efectiv maxim, stare bună și fixare bună.

— Verificați stabilitatea încărcătorului și a tractorului (contragreutăți montate dacă este necesar, anvelope umflate corect, stabilizare dacă este în pantă).

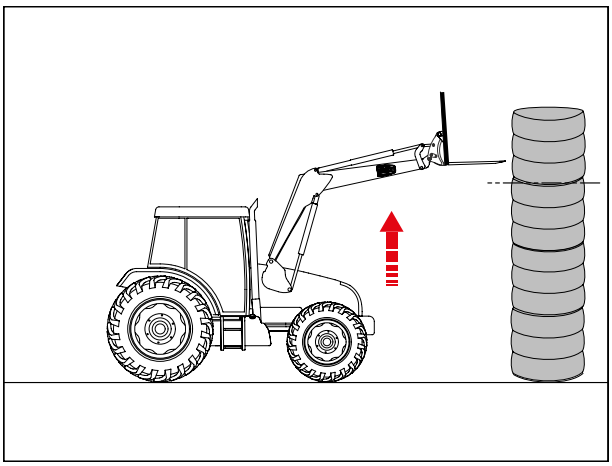
— Stabilitatea baloților stivuiți trebuie evaluată înaintea manipulării.

4.2. Operațiuni de destivuire

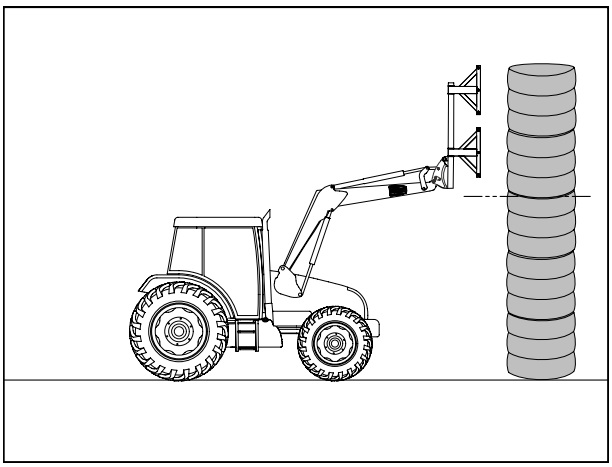
— Apropiați-vă lent de stiva de baloți, la o înălțime adecvată.



— Poziționați cu precizie bena numai la nivelul balotului superior.



Anumite bene specifice sunt concepute pentru manipularea simultană a mai multor baloți. Dacă utilizați acest tip de benă:



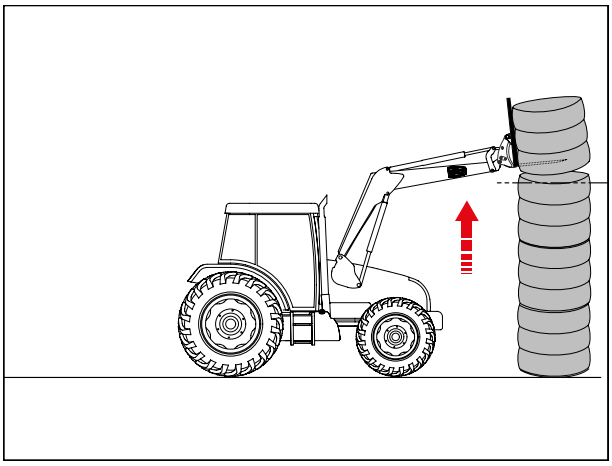
— Respectați obligatoriu recomandările producătorului (numărul maxim de baloți, configurația de încărcare).

— Verificați capacitatea de ridicare a încărcătorului și a tractorului înaintea oricărei operațiuni de manipulare multiplă.

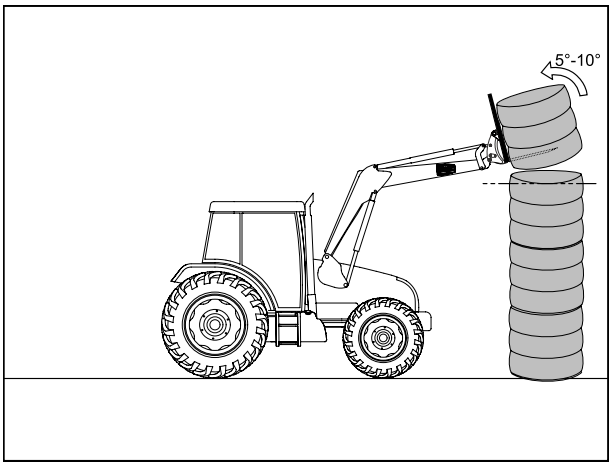
— Asigurați-vă că întreaga sarcină este susținută.

— Asigurați o repartizare omogenă și stabilă a baloților prinși.

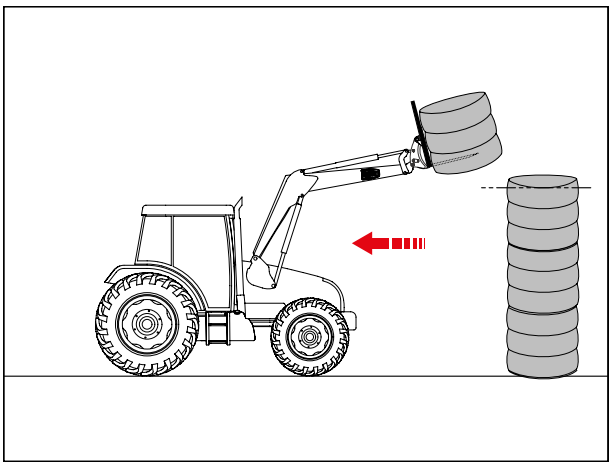
— Prindeți ferm balotul și ridicați ușor sarcina.



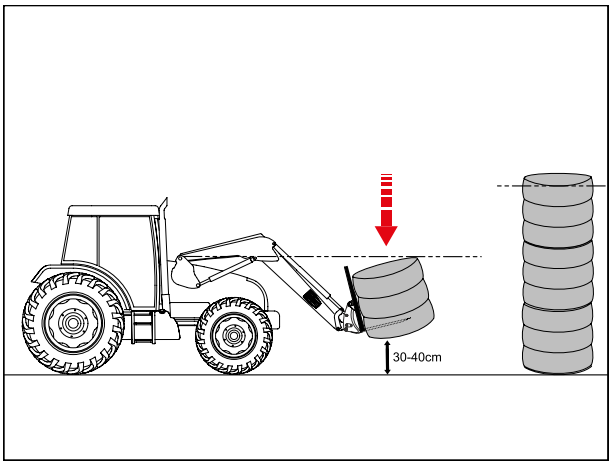
— Înclinați ușor bena pentru a fixa încărcătura (între 5° și 10° spre spate, față de orizontală).



— Deplasați-vă lent înapoi, în linie dreaptă, până când balotul este complet eliberat de pe stivă.



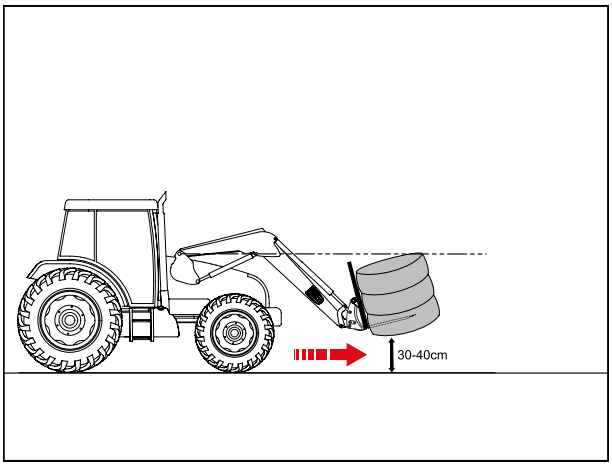
— Coborâți lent balotul (aproximativ 30-40 cm de la sol).



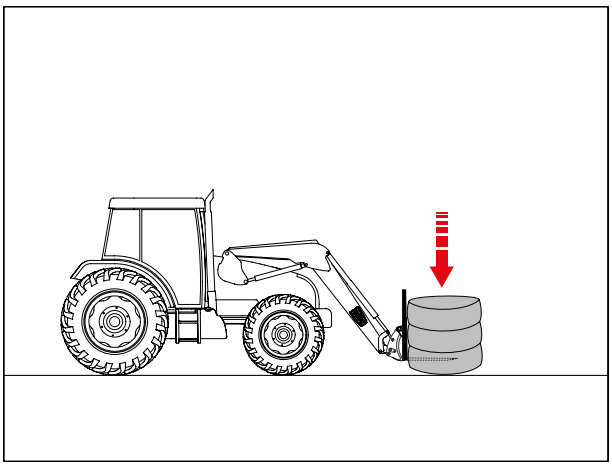
— Deplasați lent balotul, menținând bena într-o poziție joasă (la aproximativ 30-40 cm de sol), ușor înclinată (5-10°).

ATENȚIE: Adaptați întotdeauna sistematic viteza la condițiile terenului.

ATENȚIE: Mențineți balotul în poziție coborâtă pentru a asigura stabilitatea și pentru a evita orice risc de răsturnare.



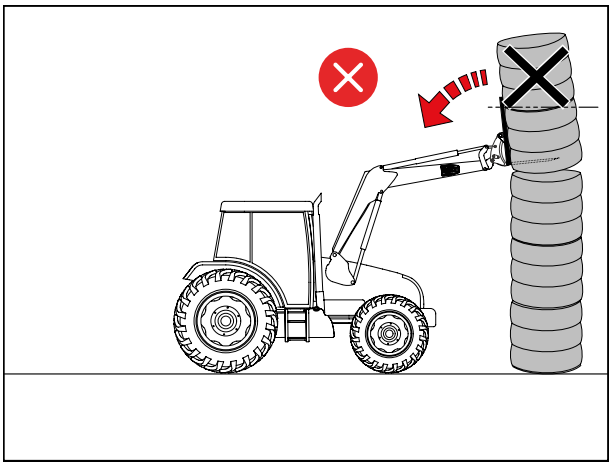
— Coborâți balotul și lăsați-l lent la sol, așezându-l pe o suprafață plană și stabilă.



4.3. Utilizare incorectă previzibilă în mod rezonabil

ATENȚIE: Manipularea unui balot altfel decât se recomandă în specificațiile benei vă expune la riscul de cădere a baloților superiori nefixați și constituie un pericol grav pentru operator și terți.

ATENȚIE: Nu încercați niciodată să manipulați o stivă de baloți a cărei înălțime depășește înălțimea maximă de ridicare a încărcătorului și a benei. Acest lucru vă expune la riscul de răsturnare, de pierdere a sarcinii și de cădere necontrolată a baloților.



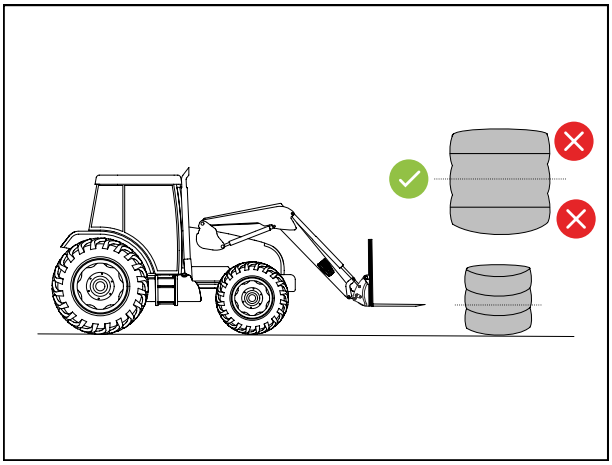
Respectați recomandările privind numărul de baloți care pot fi stivuiți. Bena trebuie utilizată în conformitate cu capacitatea sa nominală:

— Dacă bena este concepută pentru manipularea unui singur balot, nu prindeți niciodată un balot aflat sub balotul superior.

— Dacă bena este proiectată pentru maximum doi baloți, nu prindeți niciodată al treilea balot sau mai jos din stivă.

4.4. Zonă de prindere recomandată

Din motive de securitate și rezistență mecanică, baloții trebuie prinși numai în zona centrală, indicată clar în diagramă. Evitați în mod obligatoriu zonele de sus și de jos, unde materialul este mai predispus la rupere sau deformare. Zona centrală asigură o distribuție optimă a forțelor și reduce riscul de rupere sau desprindere.



5. Utilizarea benei transpalet

ATENȚIE: Bena transpalet permite manipularea sarcinilor pe paleți cu ajutorul încărcătorului frontal. Se cuplează la cadrul de susținere al benei printr-un sistem de blocare standard (Euro, MX etc.). Utilizarea necorespunzătoare prezintă pericole pentru operator și mediul înconjurător. Respectarea instrucțiunilor de mai jos este obligatorie pentru a garanta utilizarea în condiții de siguranță.

5.1. Instrucțiuni de siguranță

— Nu utilizați niciodată bena pentru sarcini care nu se află pe paleți.

— Nu ridicați mai mulți paleți stivuiți.

— Evitați pe cât posibil manipularea încărcăturii când vă deplasați înapoi cu bena ridicată.

— Interziceți accesul în zonele de pericol din jurul încărcătorului în timpul funcționării.

— Nu interveniți manual în apropierea benei în timpul mișcării.

— Pe teren în pantă, adaptați viteza, mențineți bena jos și evitați oprirea bruscă.

— Dacă aveți îndoieli cu privire la stabilitatea sarcinii sau a paletului, nu efectuați ridicarea.

— Nu depășiți capacitatea maximă permisă de benă.

— Nivelul maxim de încărcare a benei nu trebuie să depășească înălțimea spătarului de protecție.

— Nu utilizați furcile pentru a răzui solul când vă deplasați înapoi.

— Nu împingeți niciodată sarcina cu furcile.

Înaintea fiecărei utilizări a benei transpalet:

— Asigurați-vă că bena este compatibilă cu cadrul de susținere al benei utilizat.

— Asigurați-vă că bena este blocată efectiv pe cadrul de susținere al benei.

— Verificați vizual starea benei: furci drepte, fără fisuri sau deformări, suduri intacte.

— Verificați starea paleților care trebuie manipulați (integritate, stabilitate a încărcăturii).

— Verificați dacă bena a fost supusă unei verificări periodice regulamentare (cel puțin la fiecare 6 luni pentru un accesoriu de ridicare) și dacă aceasta este documentată.

— Reglați furcile la distanța maximă compatibilă cu paletul pentru o stabilitate optimă.

— Înainte de utilizare, verificați dacă furcile se potrivesc în mod corespunzător cu platforma și dacă sunt blocate corespunzător.

— Asigurați-vă că zona de lucru este liberă și prezintă o bună vizibilitate.

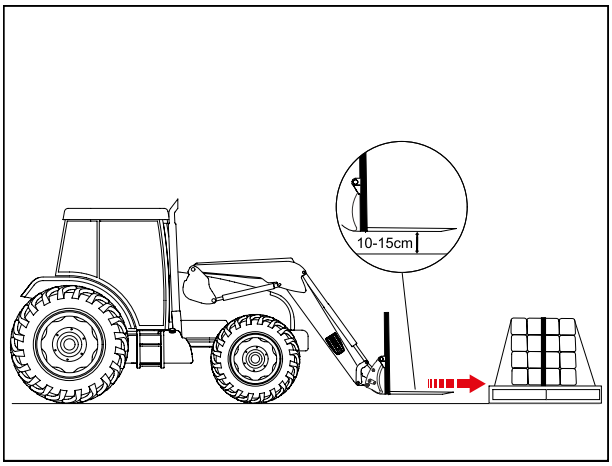
— Asigurați-vă că furcile sunt cuplate complet sub palet înaintea oricărei ridicări.

— Asigurați-vă că încărcătorul este echipat cu un dispozitiv de siguranță la ridicare și descărcare atunci când utilizați bena transpalet.

5.2. Utilizarea în siguranță a benei transpalet

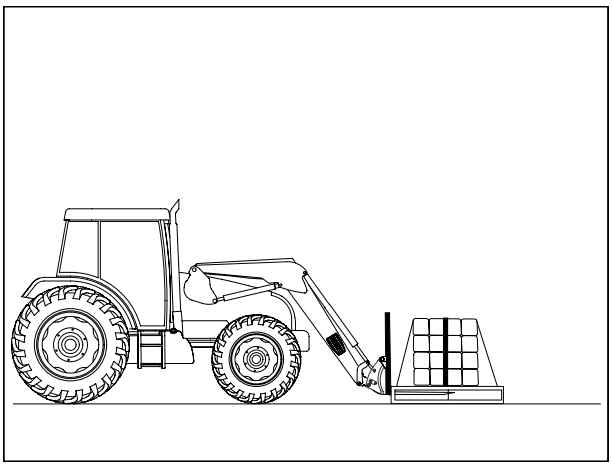
ATENȚIE: Asigurați-vă că furcile sunt aliniate corect cu paletul.

— Apropiați-vă de palet cu viteză redusă, cu furcile coborâte la aproximativ 10-15 cm de sol.



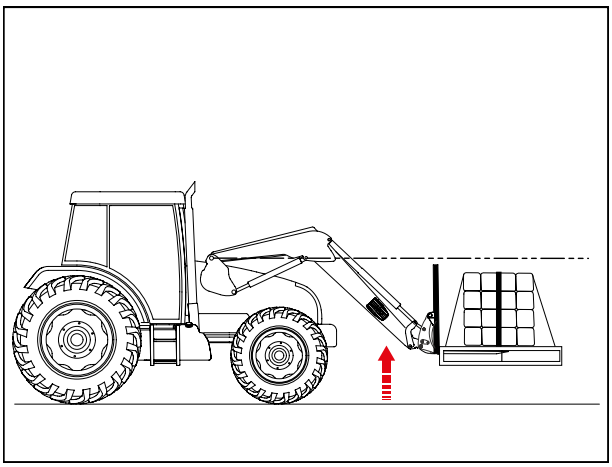
ATENȚIE: Asigurați-vă că furcile depășesc jumătate din lungimea paletului.

— Introduceți furcile complet sub palet, fără șocuri.

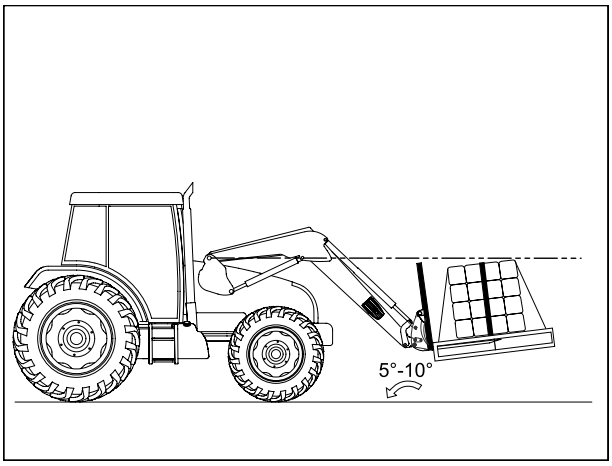


ATENȚIE: Chiar și la viteze reduse, o schimbare de direcție prea bruscă poate duce la căderea sarcinii.

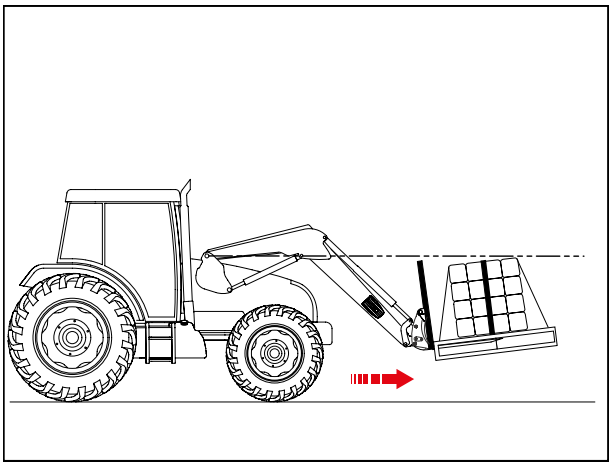
— Ridicați sarcina numai la înălțimea necesară pentru deplasare.



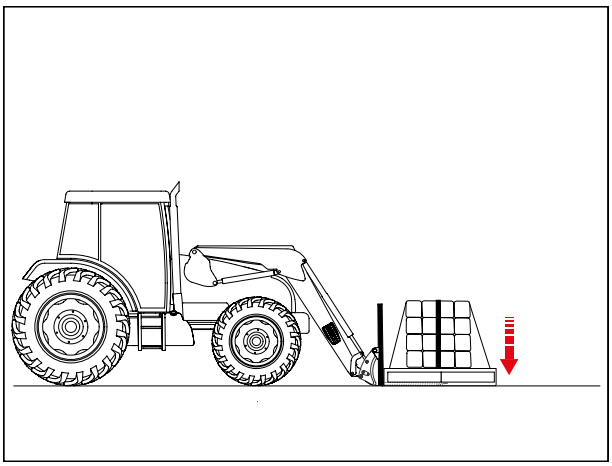
— Înclinați ușor bena spre spate (funcție de descărcare) pentru a fixa încărcătura (5° - 10° spre spate față de orizontală).



— Deplasați-vă lent, fără mișcări bruște, menținând sarcina joasă și stabilă.

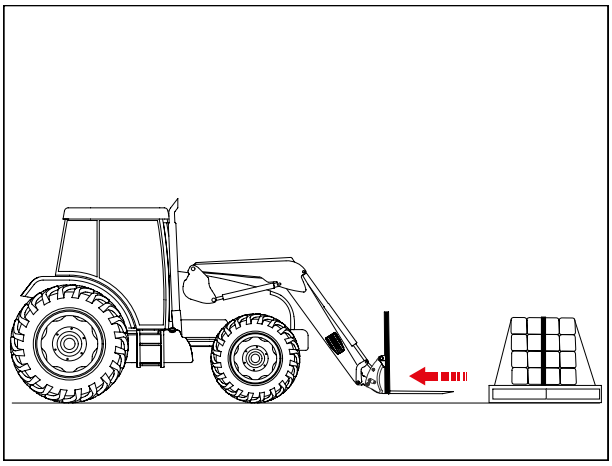


— Depuneți sarcina coborând paletul la sol.



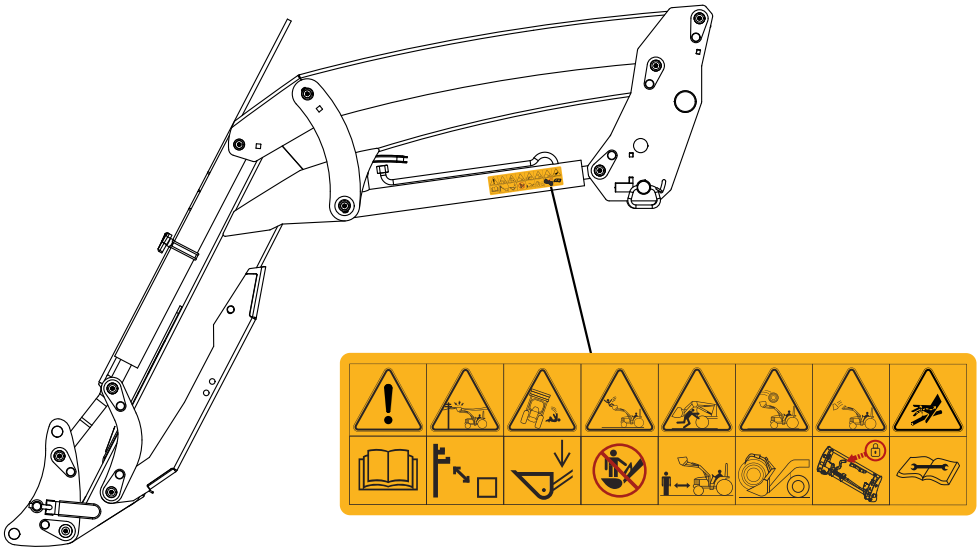
IMPORTANT: Asigurați-vă că ați decuplat bine bena înainte de a o înclina sau ridica.

— Deplasați-vă lent înapoi pentru a decupla furcile.



6. Autocolante de securitate

Pe încărcătoare sunt amplasate autocolante de securitate. Asigurați-vă că aceste autocolante sunt curate și lizibile și înlocuiți-le în caz de deteriorare. În cazul înlocuirii unui autocolant, curățați suprafața cu alcool izopropilic și lipiți autocolantul utilizând o unealtă specială.



PERICOL: Nerespectarea acestor instrucțiuni poate cauza vătămare corporală gravă sau chiar decesul.

Simbol	Semnificație
	Familiarizați-vă cu regulile de securitate și utilizare din manualul de utilizare, înainte de a folosi produsul.
	Mențineți o distanță de siguranță minimă față de cablurile de înaltă tensiune.
	Conduceți cu încărcătorul în poziție coborâtă.

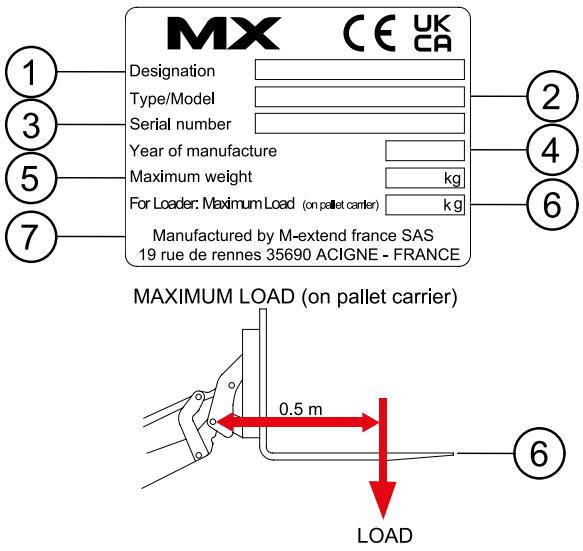
Simbol	Semnificație
	Este interzisă urcarea pe benă.
	Este interzisă staționarea sub sarcină.
	Folosiți o benă adecvată pentru lucrarea de efectuat și utilizați-o conform recomandărilor producătorului.
	Verificați blocarea efectivă a benei înainte de utilizare.
	Citiți instrucțiunile din manualul de utilizare înainte de a efectua operațiunile de întreținere hidraulică.

7. Plăcuță de identificare

Plăcuța de identificare este amplasată în interiorul brațului drept al încărcătorului. Pe aceasta sunt menționate tipul și numărul de serie al încărcătorului, necesare pentru orice solicitare de informații, de piese de schimb sau asistență tehnică.



Marcaj	Descriere
(1)	Denumirea produsului
(2)	Tipul/modelul produsului
(3)	Număr de serie
(4)	Anul fabricației
(5)	Greutatea maximă a produsului
(6)	Sarcină maximă admisă pe transpalet
(7)	Adresa producătorului



8. Descriere

C400 fără paralelogram	
	Cuplaj direct standard: — C401 — C401 XL

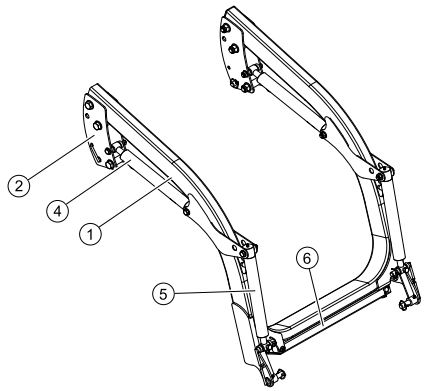
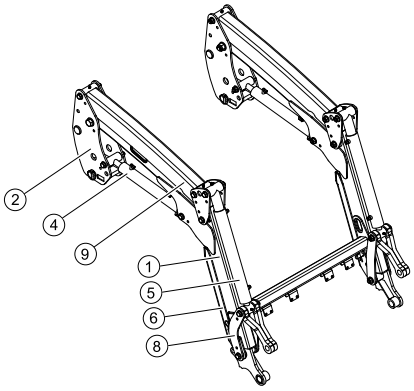
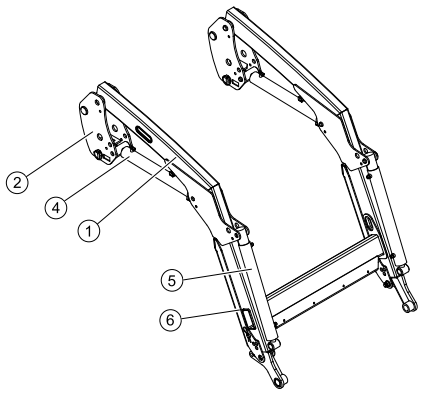
C400 fără paralelogram	
	Cuplaj direct (cu cadru de susținere al benei opțional): — C403 — C405 — C405 XL
	Cuplaj cadru de susținere a benei: — C407

C400 cu paralelogram	
	Cuplaj cadru de susținere a benei: — C402 — C402 XL

C400 PRO fără paralelogram	
	Cuplaj cadru de susținere a benei: — C403 PRO — C405 PRO — C407 PRO

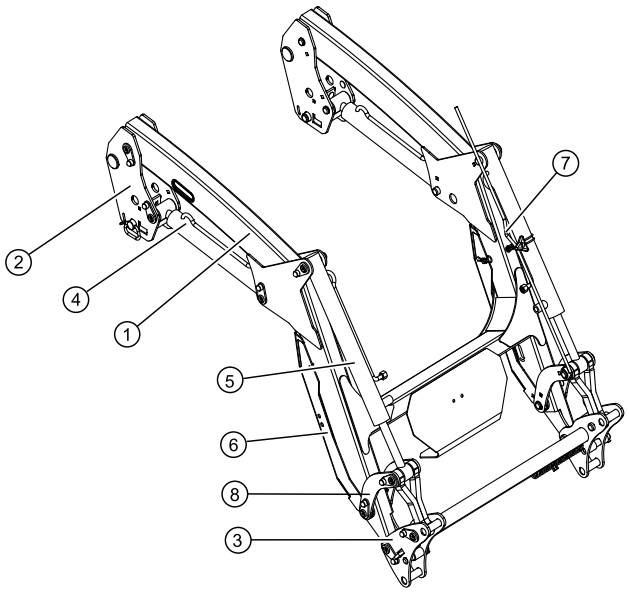
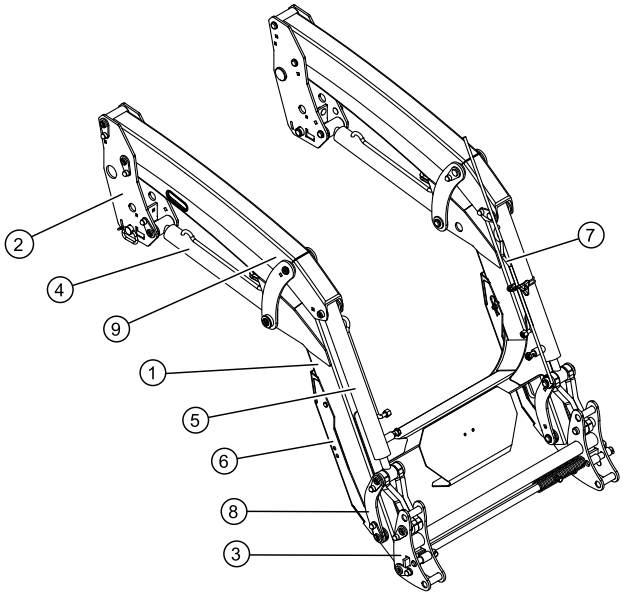
C400 PRO cu paralelogram	
	Cuplaj cadru de susținere a benei: — C404 PRO — C406 PRO — C408 PRO

8.1. Modele C400

C401, C401 XL	C402, C402 XL	C403, C405, C405 XL, C407
		

Marcaj	Descriere
(1)	Braț boom
(2)	Semi-cadru
(3)	Cadru de susținere a benei
(4)	Cilindru de ridicare
(5)	Cilindru de descărcare
(6)	Suporturi
(7)	Tijă indicatoare
(8)	Cric
(9)	Bară de direcție a sistemului paralelogram

8.2. Modele C400 PRO

C403 PRO, C405 PRO, C407 PRO	C404 PRO, C406 PRO, C408 PRO
	

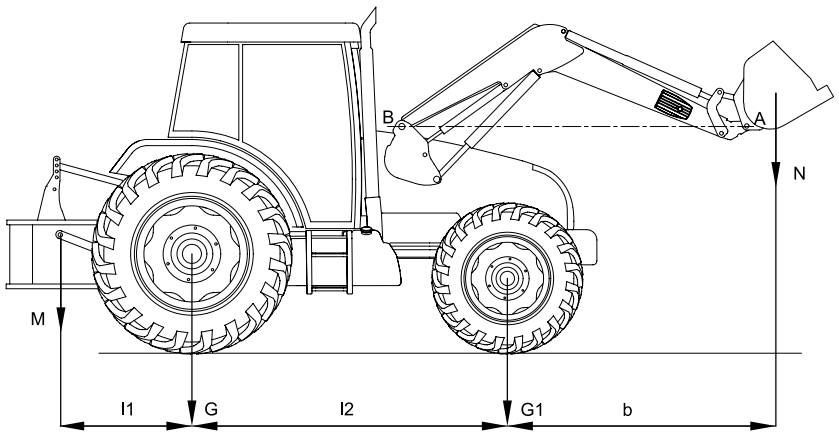
Marcaj	Descriere
(1)	Braț boom
(2)	Semi-cadru
(3)	Cadru de susținere a benei
(4)	Cilindru de ridicare
(5)	Cilindru de descărcare
(6)	Suporturi
(7)	Tijă indicatoare
(8)	Cric
(9)	Bară de direcție a sistemului paralelogram

9. Contragreutate

Stabilitatea ansamblului tractor-încărcător nu poate fi asigurată decât prin amplasarea unei contragreutăți în spatele tractorului. Acest lucru trebuie să permită asigurarea a 20% din masa brută (tractor, încărcător, benă, sarcina maximă și contragreutăți) pe osia posterioară a tractorului pentru a se deplasa și a lucra în condiții optime de siguranță.

Formula face posibilă calcularea masei (M) contragreutății (standardul EN12525 + A2 2010).

$$M \geq \frac{5\,N\,b + I2\,(P + N - 5\,G)}{5\,(I1 + I2) - I2}$$



Siglă	Corespondență
G	Sarcina pe osia posterioară, fără contragreutate, cu bena goală (kg)
G1	Sarcina pe osia anterioară, fără contragreutate, cu bena goală (kg)
b	Distanța de la osia anterioară la centrul de greutate al benei (mm)
I1	Distanța de la axul brațelor de prindere la osia posterioară (mm)
I2	Ampatament (mm)
N	Sarcina utilă a încărcătorului pentru un punct de pivotare al benei (A) la linia punctului de pivotare al încărcătorului (B) (kg)
P	G + G1 (kg)
M	Greutatea contragreutății (kg)

NOTĂ: contragreutatea nu trebuie să depășească sarcinile per osie recomandate de producător.

10. Punerea în funcțiune a încărcătorului – listă de verificare

ATENȚIE: Orice operațiune de testare a încărcătorului trebuie efectuată de operator, din postul său de conducere. În timpul utilizării, îndepărtați în mod obligatoriu orice persoană din zona de acțiune a încărcătorului. În timpul diferitelor verificări ale încărcătorului, asigurați-vă că comenzile sunt în poziția neutră.

ATENȚIE: Pentru operațiunile de întreținere a tractorului, tractorul trebuie să fie cu motorul oprit și se recomandă insistent decuplarea încărcătorului. Decuplarea este o operațiune rapidă și ușoară, care oferă cele mai bune garanții de siguranță și eficiență pentru întreținerea tractorului.

După cuplarea încărcătorului, verificați cu atenție toate funcțiile înainte de a-l pune în funcțiune. În cazul unei disfuncționalități, luați măsurile necesare.

— Verificați dacă încărcătorul este cuplat corect la tractor, pentru informații suplimentare, consultați capitolul Cuplarea încărcătorului.

— Asigurați stabilitatea corectă a ansamblului încărcător-tractor, pentru informații suplimentare, consultați capitolul Contragreutate.

— Asigurați-vă că îmbinările filetate sunt în stare bună. Înlocuiți, curățați și strângeți îmbinările filetate dacă este necesar, pentru informații suplimentare, consultați capitolul Întreținere.

— Asigurați-vă că nu există interferențe între încărcător și tractor. Asigurați-vă că roțile nu intră în contact cu încărcătorul la virarea maximă. Dacă este necesar, reglați distanța sau limitați unghiul de virare.

— Asigurați-vă că tija indicatoare funcționează corect.

— Asigurați-vă că operațiunile de întreținere sunt efectuate corect și în conformitate cu periodicitatea mentenanței, pentru informații suplimentare, consultați capitolul Întreținere.

— Testați toate funcțiile încărcătorului la turație maximă și la turație redusă pentru a verifica etanșeitatea circuitului hidraulic și poziționarea corectă a furtunurilor flexibile, pentru informații suplimentare, consultați capitolul Întreținere.

— Evacuați aerul din sistemul hidraulic prin aplicarea de mai multe ori a presiunii.

— Verificați nivelul de ulei al tractorului și completați dacă este necesar.

— Verificați dacă bena este bine cuplată la încărcător, pentru informații suplimentare, consultați capitolul Cuplarea benei. Puneți bena în poziție forțată pe sol (scoateți roțile din față ale tractorului) pentru a verifica dacă este cuplată corect. Dacă încărcătorul este echipat cu opțiunea SPEED-LINK sau FAST-LOCK, comutați de mai multe ori între poziția „blocat” și „deblocat”. Asigurați-vă că tija indicatoare este reglată corect, pentru informații suplimentare, consultați capitolul Indicator de nivel.

— Verificați starea mecanică (posibile crăpături, deformări, mătuirea opritoarelor, joc, suporturi de staționare ...).

10.1. Procedura de testare statică

Înainte de utilizare, verificați integritatea structurală și conformitatea cu specificațiile tehnice ale încărcătorului frontal:

— Examinați structura generală a încărcătorului pentru a depista eventuale fisuri, suduri defectuoase sau deformări.

— Verificați elementele de fixare (buloane, piulițe, nituri) pentru a vă asigura că sunt strânse corespunzător și nu sunt deteriorate.

— Verificați starea încărcătorului și punctele de pivotare pentru a detecta orice uzură sau joc excesiv, pentru informații suplimentare, consultați capitolul Întreținere.

— Asigurați-vă că încărcătorul respectă caracteristicile tehnice, pentru informații suplimentare, consultați capitolul Caracteristici tehnice.

— Verificați deteriorarea și uzura cilindrilor și a elementelor hidraulice (furtunuri flexibile, racorduri...).

10.2. Procedura de testare dinamică

PERICOL: Orice operațiune de testare a încărcătorului trebuie efectuată de operator și din postul său de conducere. În timpul utilizării, îndepărtați în mod obligatoriu orice persoană din zona de acțiune a încărcătorului.

Testați performanța operațională și securitatea încărcătorului în condiții reale de utilizare:

— Cuplați încărcătorul cu o benă la tractor, pentru informații suplimentare, consultați capitolele Cuplarea încărcătorului și Cuplarea benei.

— Ridicați și coborâți încărcătorul la diferite înălțimi pentru a vă asigura că se mișcă uniform.

— Încărcați bena cu greutatea maximă permisă și verificați capacitatea sa de a ridica și menține sarcina, pentru informații suplimentare, consultați capitolul Caracteristici tehnice.

— Observați cilindrii și conductele hidraulice pentru a detecta eventualele scurgeri.

— Verificați buna funcționare a dispozitivului de siguranță la ridicare/descărcare, pentru informații suplimentare, consultați capitolul Siguranța în timpul ridicării și descărcării. (OPȚIUNE)

11. Control

AVERTISMENT: Nu părăsiți niciodată tractorul atunci când încărcătorul este ridicat.

Orice distribuitor cu sertar generează o scurgere internă necesară pentru buna funcționare a acestuia.

11.1. Controlul cu ajutorul distribuitoarelor tractorului

Consultați instrucțiunile de utilizare ale tractorului.

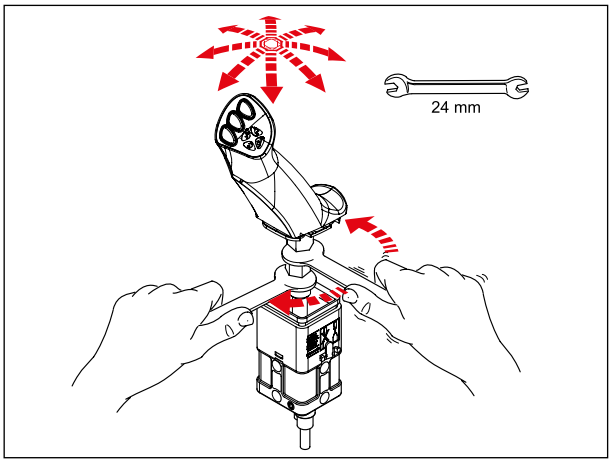
11.2. Control cu ajutorul distribuitorului MX

11.2.1. Reglarea mânerului

Pentru a asigura manevrarea confortabilă a încărcătorului, este posibilă reglarea poziției mânerului.

> **NOTĂ:** Această reglare este disponibilă numai pe comenzile prin cablu ale încărcătoarelor C400 PRO.

.



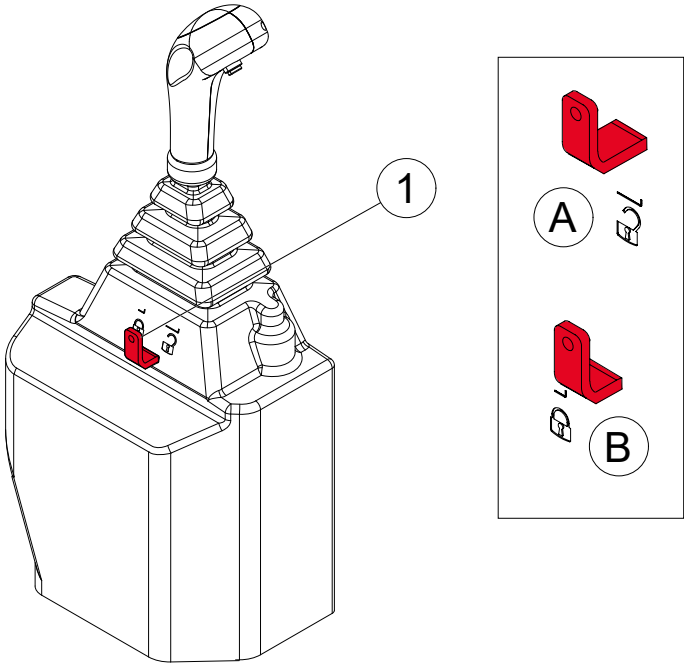
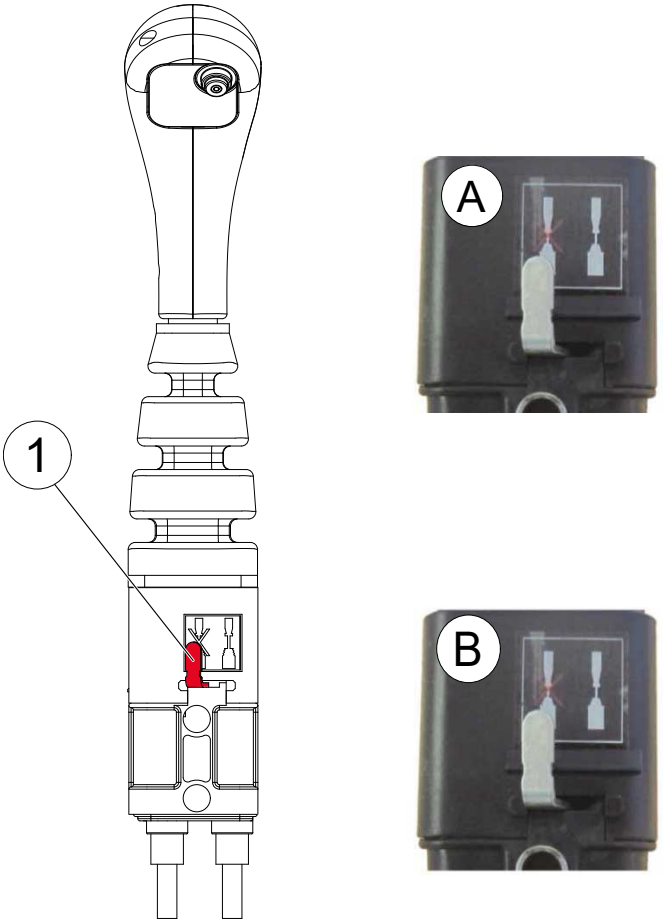
11.2.2. Securitate

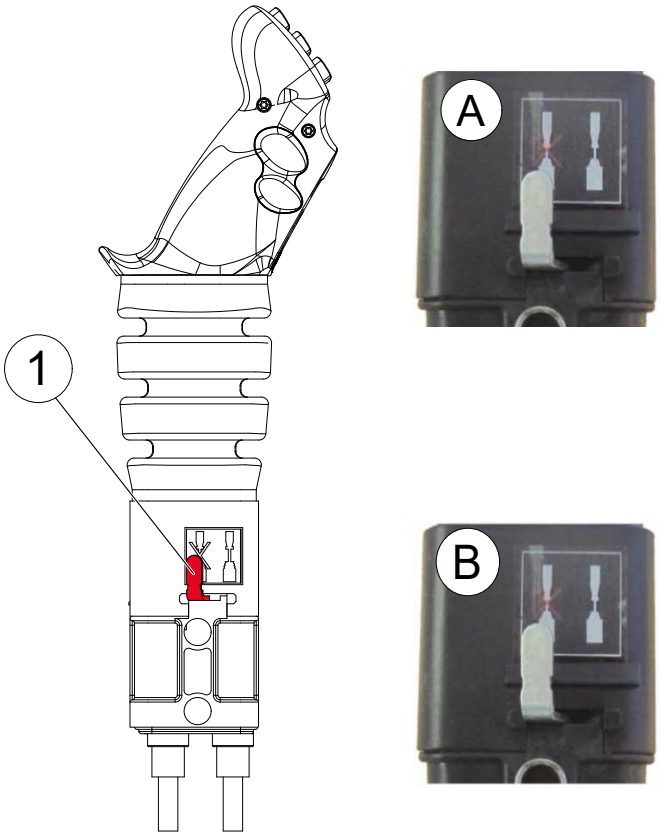
Pentru a evita o comandă involuntară a încărcătorului, este posibilă blocarea monolevierului MX.

Deplasați clapeta de deblocare (1).

— (A): poziție deblocată.

— (B): poziție blocată.

C401, C401 XL, C402, C402 XL	C400
	

C400PRO


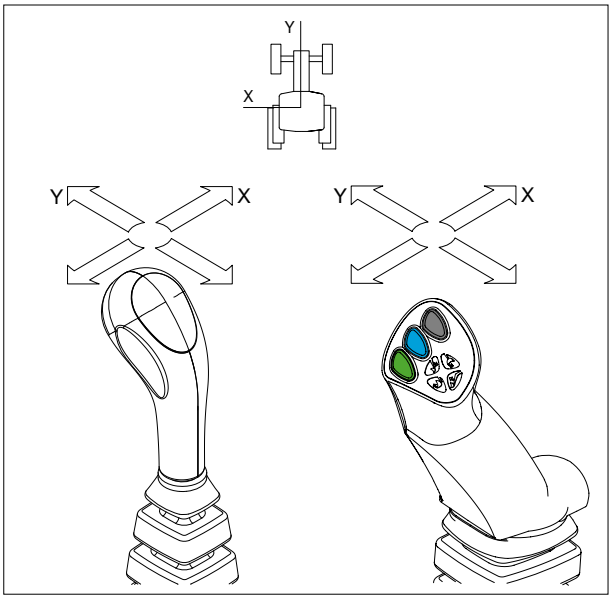
11.2.3. Mișcări

Prima funcție: după axa Y

— În față = coborârea încărcătorului (Funcționarea cilindrului hidraulic cu dublu efect).

— În față după treaptă = poziție flotantă (Funcționarea cilindrului hidraulic cu simplu efect).

— În spate = ridicarea încărcătorului.



A doua funcție: după axa X

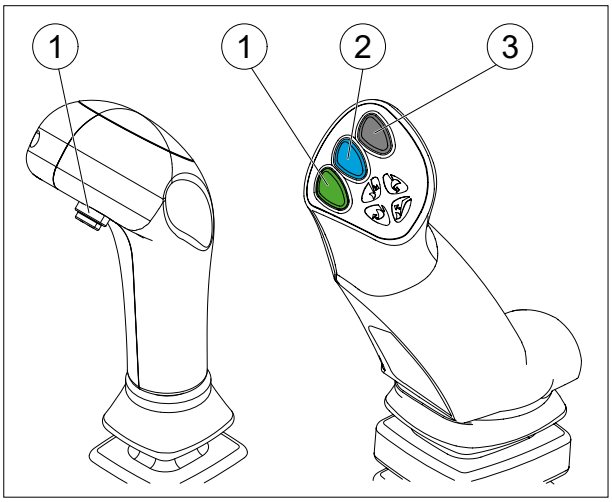
— La stânga - înclinarea benei.

— La dreapta = deversarea benei.

A treia funcție: după axa X:

— Butonul (1) + mișcarea de înclinare sau de deversare.

Butoanele (2) și (3) nu sunt conectate.



12. Decuplarea încărcătorului

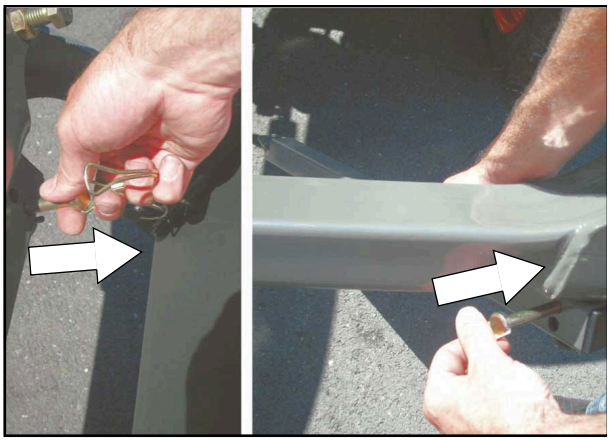
AVERTISMENT: Această operațiune trebuie efectuată de conducătorul auto care va părăsi cabina, interzicând oricărei manevră în timp ce el acționează asupra încărcătorului.

— Alegeți un loc plat și stabil.

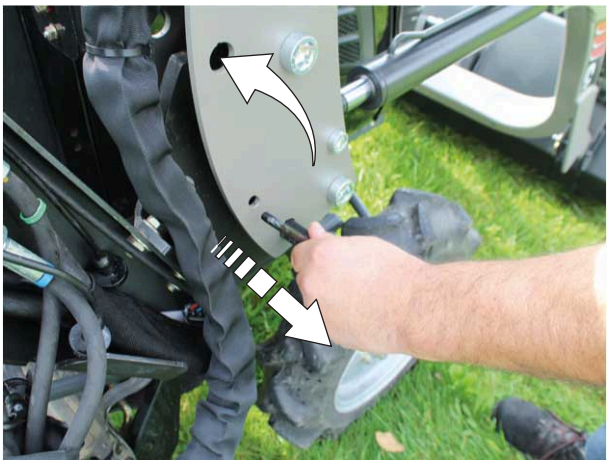
ATENȚIE: Încărcătorul trebuie să fie întotdeauna cuplat la o benă pentru a o decupla.



— Deschideți suporturile din dreapta și stânga.

C401, C401 XL	Alte modele din gamă
	

— Scoateți fusele de blocare de pe cadru și puneți-le în găurile disponibile.

C401, C401 XL	Alte modele din gamă
	

— Coborâți în dublu efect pentru a retrage cilindrii de ridicare.

— Așezați bena pe sol ușor deversată (în jur de 20°).

— Înclinați ușor pentru a amplasa suporturile pe sol.



— Înclinați bena ușor în timp ce avansați, pentru a elibera cadrele adaptorului.

— Trageți frâna mână.

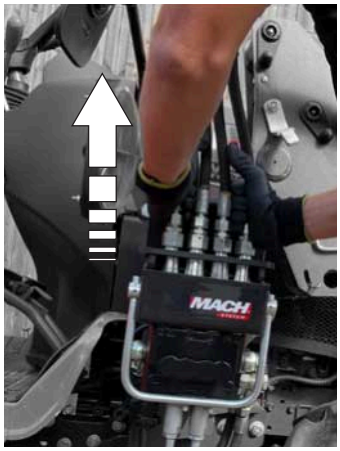
— Opriți motorul.



— Decomprimați complet toate circuitele hidraulice.

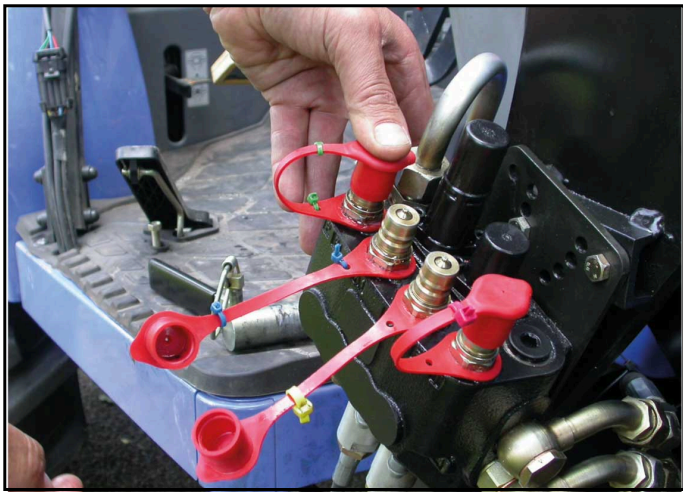


— Deconectați sistemul hidraulic și cel electric:

Încărcător **cu** sistem MACH Compact	
— Coborâți mânerul pentru a debloca sistemul MACH Compact.	 
— Așezați clopotul sistemului MACH Compact pe suportul său.	

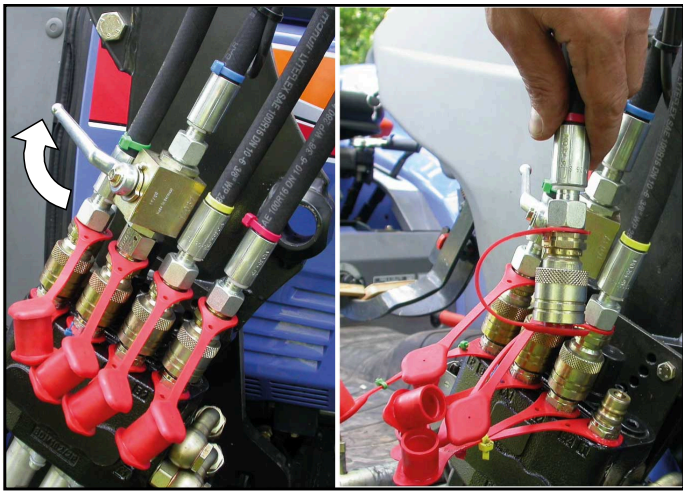
Încărcător **fără** sistem MACH Compact

— Închideți robinetul și deconectați cuplele hidraulice.



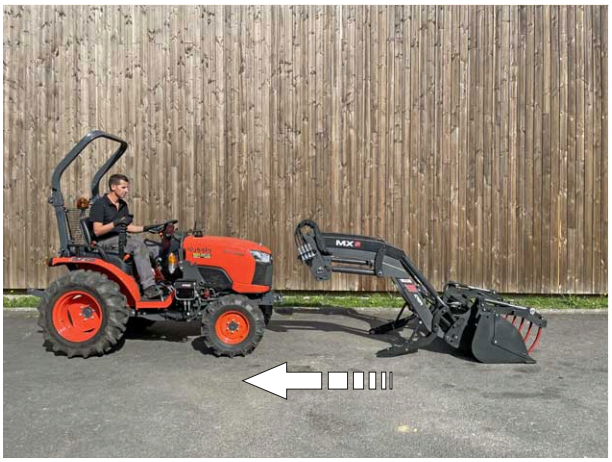
— Puneți capace de protecție (curate) pe cuplele tată și mamă.

— Aranjați furtunurile pe încărcător.



— Deplasați încet tractorul în spate pentru a elibera încărcătorul de adaptor.

— Verificați stabilitatea ansamblului.



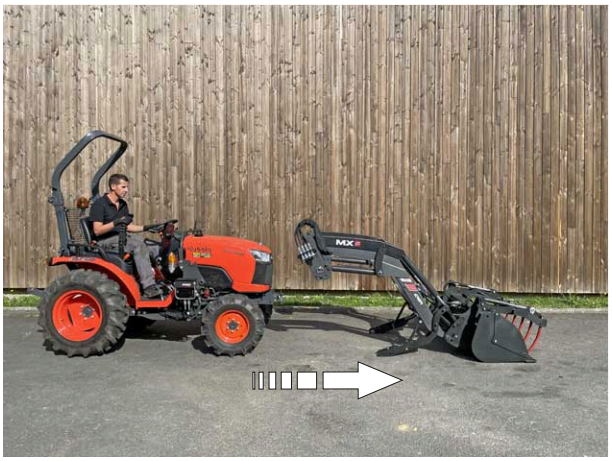
13. Cuplarea încărcătorului

AVERTISMENT: Această operațiune trebuie efectuată de conducătorul auto care va părăsi cabina, interzicând oricărei manevră în timp ce acesta acționează asupra încărcătorului.

— Deplasați încet tractorul în față, astfel încât adaptorul să se afle la aproximativ 5 cm în spatele cadrelor.

— Trageți frâna de mână.

— Opriți motorul.



— Decomprimați complet toate circuitele hidraulice.



— Conectați sistemul hidraulic și cel electric:

Încărcător **cu** sistem MACH Compact

— Asigurați-vă că sunt curate cuplele de tip „tată” și „mamă” din fața cuplajului. Dacă este necesar, curățați-le.

— Ridicați mânerul pentru a debloca sistemul MACH Compact.

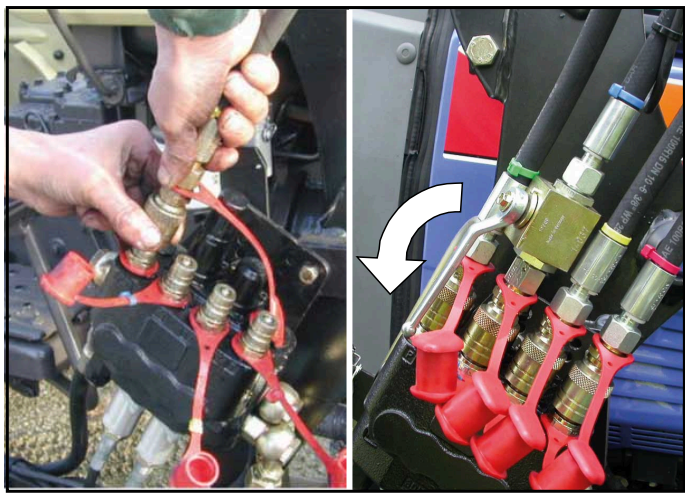


Încărcător **fără** sistem MACH Compact

— Scoateți capacele.

— Conectați cuplele hidraulice, respectând culorile.

— Deschideți robinetul.



— Deversați bena astfel încât partea din față a încărcătorului să fie ridicată: prin rotire, cadrele se angajează în jugurile adaptorului.

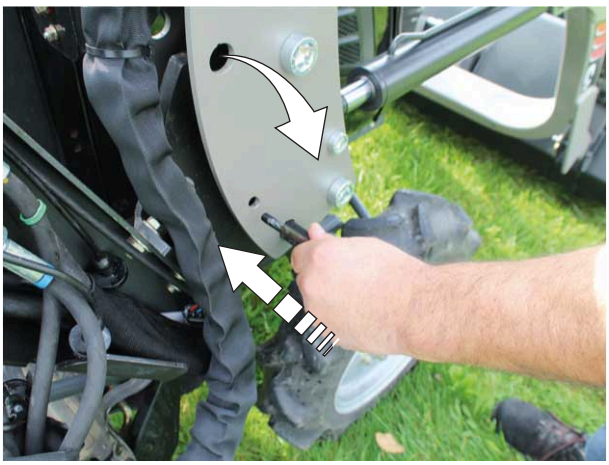


— Ridicați încărcătorul până la 0,3 m de la sol.



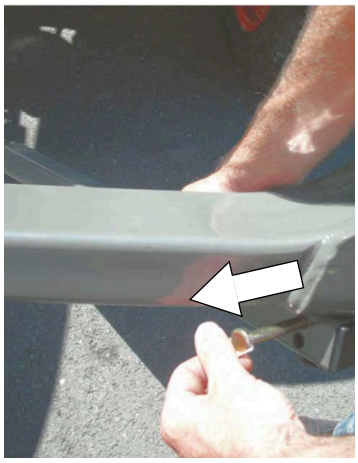
— Blocați cadrul încărcătorului pe adaptor cu fusele și șuruburile.

⚠ **ATENȚIE:** Asigurați-vă că fusele sunt blocate prin°lacăte de securitate (1).

C401, C401 XL	Alte modele din gamă
	

— Rabatați și blocați suporturile din dreapta și din stânga.

IMPORTANT: Verificați blocarea corectă a fiecărui suport.

C401, C401 XL	Alte modele din gamă
 	 

14. Decuplarea/cuplarea benei - Modelul C401, C401 XL, C403, C405

14.1. Decuplarea benei

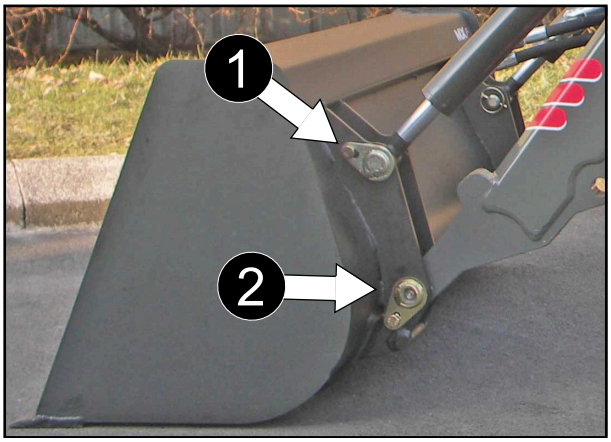
AVERTISMENT: Această operațiune trebuie efectuată de conducătorul auto care va părăsi cabina, interzicând oricărei manevră în timp ce acesta acționează asupra încărcătorului.

— Alegeți o zonă de parcare stabilizată.

— Așezați bena pe sol.

— Scoateți șuruburile și axele de conectare ale cilindrilor de descărcare a benei (1).

— Scoateți șuruburile și axele de conectare ale cilindrilor brațului boom (2).



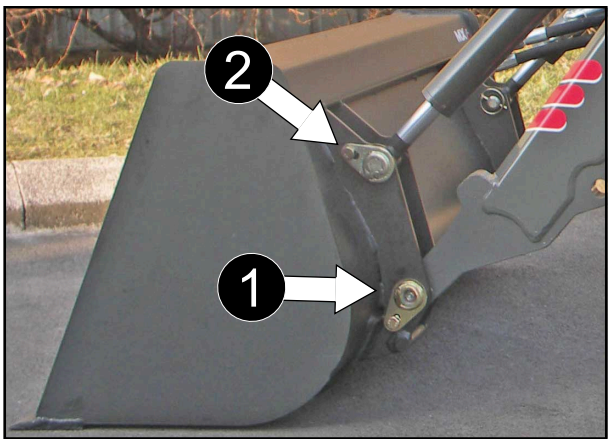
14.2. Cuplarea benei

AVERTISMENT: Această operațiune trebuie efectuată de conducătorul auto care va părăsi cabina, interzicând oricărei manevră în timp ce acesta acționează asupra încărcătorului.

— Montați axele de conectare ale cilindrilor brațului boom, apoi șuruburile (1).

— Montați axele de conectare ale cilindrilor de descărcare, apoi șuruburile (2).

— Reglați ieșirea tijei cilindrilor, dacă este necesar.



15. Decuplarea benei - Alte modele din gamă

AVERTISMENT: Această operațiune trebuie efectuată de conducătorul auto care va părăsi cabina, interzicând oricărei manevră în timp ce acesta acționează asupra încărcătorului.

15.1. Cadru de susținere al benei cu blocare manuală

— Alegeți un loc plat și stabil.

— Puneți bena neîncărcată, accesoriul în repaus (graifer, rotor...), în poziție orizontală la 0,30 m de sol.

— Trageți frâna de mână.

— Opriți motorul tractorului.

— Decomprimați circuitele hidraulice care trebuie deconectate.

NOTĂ: Dacă încărcătorul este echipat cu electroventil, porniți contactul și apăsați butonul de comandă.

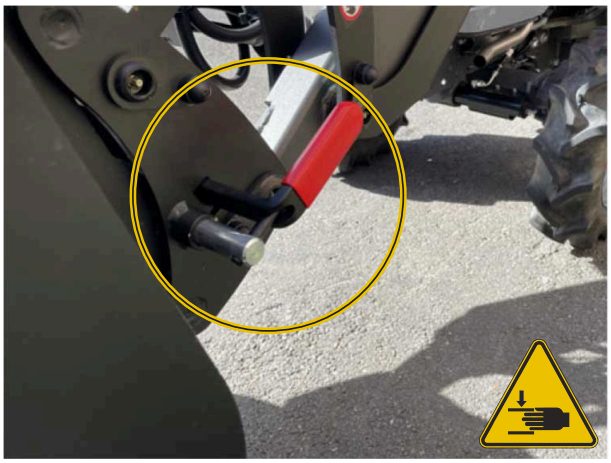


— Pentru a debloca bena, așezați-vă în partea stângă a încărcătorului și trageți complet maneta spre dumneavoastră.

— Rabatați mânerul spre spate pentru a-l bloca, arcurile fiind comprimate.



PERICOL: Pericol de strivire. În poziție deblocată, nu puneți mâinile în apropierea detectorului benei, deoarece există riscul de blocare.



— Porniți tractorul, apoi coborâți încărcătorul, prin descărcare.

— Când bena atinge solul, deplasați ușor înapoi, continuând să coborâți încărcătorul.



16. Cuplarea benei - Alte modele din gamă

AVERTISMENT: Această operațiune trebuie efectuată de conducătorul auto care va părăsi cabina, interzicând oricărei manevră în timp ce acesta acționează asupra încărcătorului.

— Asigurați-vă că levierul de deblocare este în poziția de cuplaj (levierul este înclinat spre spate). Fusele sunt introduse, arcurile sunt comprimate.

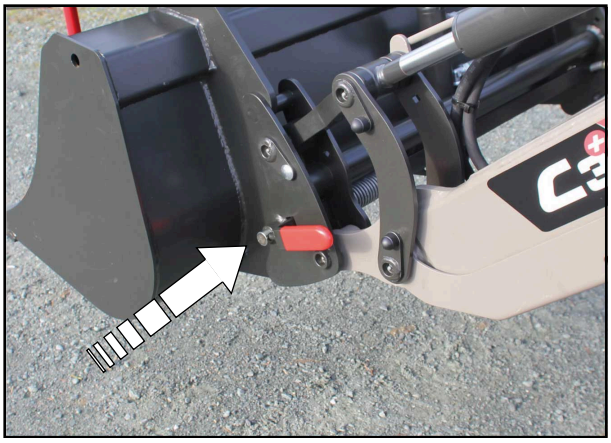


— Deplasați încărcătorul spre axa benei, cu cadrul de susținere al benei ușor deversat.

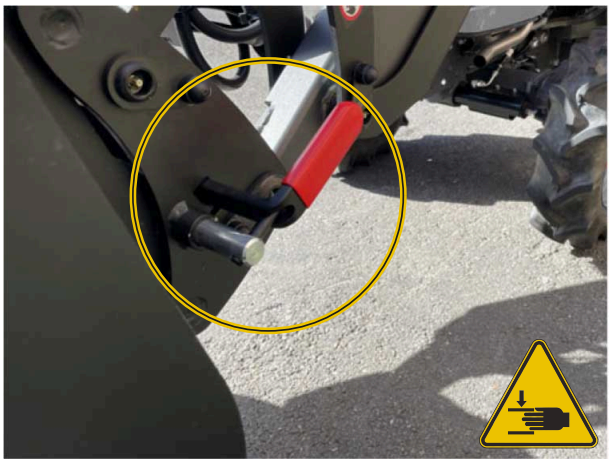


— Montați inelele cadrului de cuplaj în cârligele benei.

NOTĂ: Ridicați încărcătorul pentru blocarea automată.



PERICOL: Pericol de strivire. În poziție deblocată, nu puneți mâinile în apropierea detectorului benei, deoarece există riscul de blocare.



ATENȚIE:
Verificări care trebuie efectuate înainte de deplasare:

— Puneți bena în poziție forțată pe sol (scoateți roțile din față ale tractorului) pentru a verifica dacă este cuplată corect.

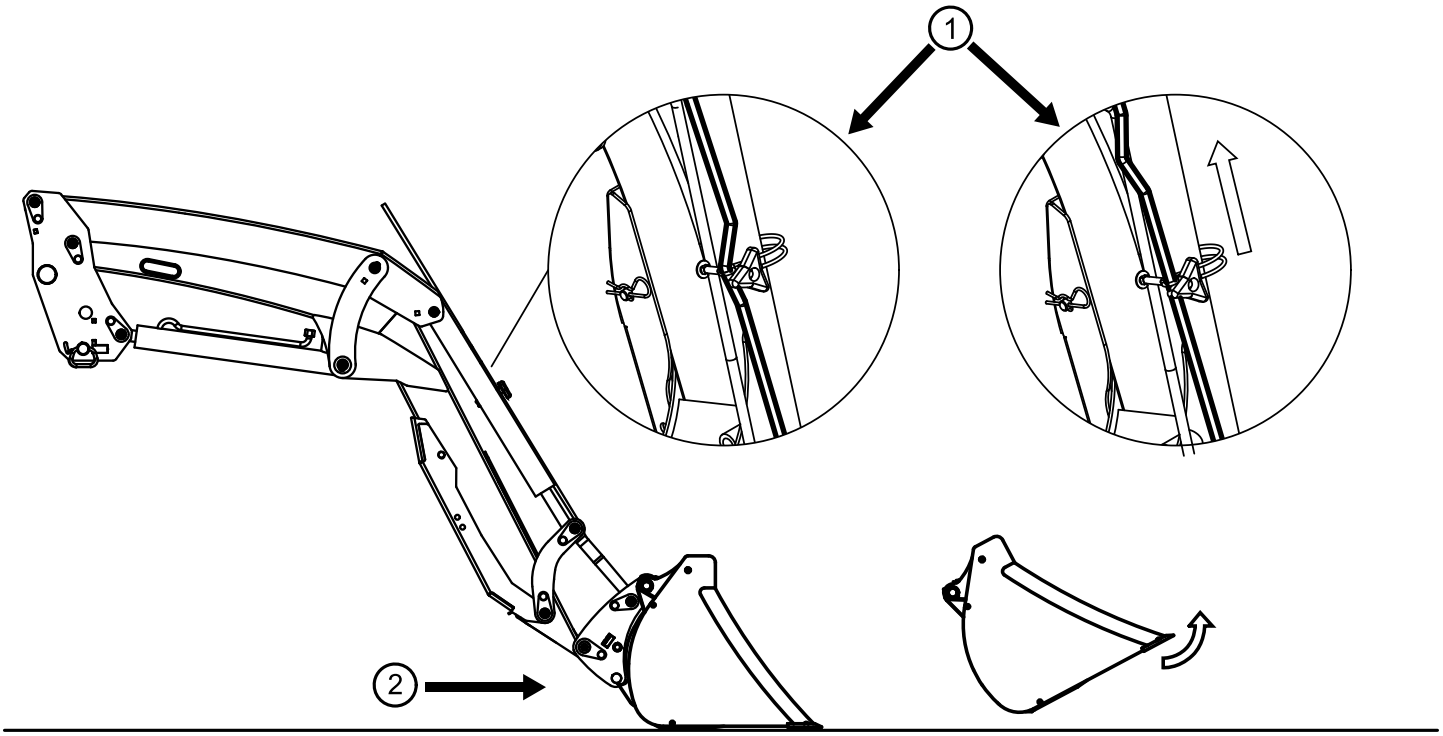
— Acționați fiecare element mobil la maximum, în fiecare direcție, pentru a verifica etanșeitatea circuitului hidraulic și poziționarea corectă a furtunurilor.



17. Indicator de nivel

Indicatorul de nivel permite verificarea poziționării benei în timpul coborârii încărcătorului.

Indicatorul este un element standard pe încărcătoarele C400 PRO și pe încărcătoarele C400 cu cadru de susținere a benei. Acesta se află pe partea stângă a încărcătorului și este reglabil în funcție de bena utilizată.



(1) Martor luminos indicator / (2) Benă paralelă cu solul

18. a 3-a funcție

A 3-a funcție (opțiune) permite alimentarea hidraulică a unei bene cu graifer sau a unei alte bene care necesită o funcție cu acțiune dublă.

Poziționate pe bara transversală a încărcătorului, cele două cuple situate în față permit realizarea conexiunii încărcător-benă.

> **IMPORTANT:** Pentru o conectare-deconectare mai ușoară, opriți motorul și decomprimați circuitul hidraulic al celei de a 3-a funcții.

C401, C401 XL	Alte modele din gamă
	

19. MACH 2

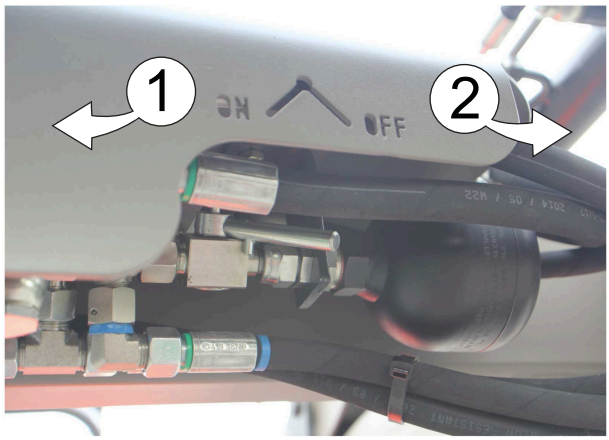
MACH 2 (opțional) permite conectarea fără efort și în același timp a funcțiilor hidraulice ale benei.

Kitul MACH 2 include furtunuri pentru alimentarea benelor MX.



20. Sistem SHOCK ELIMINATOR

În timpul deplasărilor sau în timpul unei opriri bruște a încărcătorului în timpul coborârii, șocurile sunt eliminate.



(1) Suspensie activă / (2) Suspensie inactivă

21. Siguranța în timpul ridicării și descărcării

IMPORTANT: Acest dispozitiv este indispensabil dacă se află oameni în jurul încărcăturii atunci când lucrați (opțional).

În conformitate cu standardul EN 12525 + A2 2010, acest echipament este compatibil cu sistemul Shock Eliminator și poziția flotantă în trepte.

21.1. Extras din standardul pentru Încărcătoare frontale EN12525 + A2 2010 :

„4.4.4 Protecție împotriva coborârii neintenționate

În cazul în care încărcătorul frontal este proiectat și pentru operațiuni de ridicare care necesită prezența unei persoane în apropierea încărcăturii, atunci când încărcătorul se află în poziția ridicată, circuitul hidraulic al cilindrilor brațului de ridicare trebuie prevăzut cu un dispozitiv de siguranță în conformitate cu Anexa E, care este conceput să prevină coborârea neintenționată a brațului de ridicare și care trebuie să rămână activ în cazul întreruperii sursei de alimentare a circuitului de comandă.

Dacă acest dispozitiv de siguranță poate fi pornit/oprit sau activat/dezactivat pentru operațiuni care nu necesită prezența unei persoane aproape de încărcătură, se aplică următoarele cerințe suplimentare:

— trebuie să fie posibilă pornirea/oprirea sau activarea/dezactivarea dispozitivului de siguranță din cabină;

— trebuie să fie posibilă pornirea/oprirea sau activarea/dezactivarea dispozitivului de siguranță de la sol, din apropierea încărcăturii;

— unitatea de control pentru oprirea sau dezactivarea dispozitivului de siguranță trebuie proiectată și poziționată astfel încât operatorul să nu o poată acționa involuntar;

— starea (pornit/oprit sau activat/dezactivat) a dispozitivului de siguranță trebuie indicată în mod clar și vizibilă din cabină și din zona de încărcare.

Instrucțiunile de utilizare, în conformitate cu punctul 7.1.2, trebuie să explice modul de funcționare corect, inclusiv avertismentele.

Încărcătorul trebuie să fie prevăzut cu un avertisment care să atragă atenția asupra faptului că pentru operațiunile de ridicare care necesită prezența unei persoane aproape de încărcătură atunci când încărcătorul se află în poziția ridicată, dispozitivul de siguranță trebuie să fie în poziția pornit (activat) (vezi 7.2).

Informațiile privind utilizarea încărcătoarelor frontale care nu sunt proiectate pentru operațiuni de ridicare care necesită prezența unui operator în apropierea încărcăturii atunci când încărcătorul se află în poziția ridicată trebuie să fie în conformitate cu punctele 7.1.4 și 7.2.”

„Anexa E (normativă)

Metoda de testare și criteriile de acceptare a mijloacelor de evitare a coborârii neintenționate

E.1 Termeni și definiții

E.1.1

dispozitiv de descărcare

valvă (e) hidraulică(e) utilizată(e) pentru a simula o întrerupere a liniei hidraulice a încărcătorului.

E.1.2

sarcină de testare

masă (50 ± 10)% din capacitatea nominală de ridicare specificată de producătorul încărcătorului.

E.2 Procedura de testare

Testarea specificată în E.2.1 la E.2.2 se efectuează în fiecare dintre următoarele condiții:

— poziția menținută după coborârea sarcinii de testare la o înălțime de (1 ± 0,1) m (test static);

— poziția menținută după ridicarea sarcinii de testare la o înălțime de (1 ± 0,1) m (test static);

și la temperaturi ale uleiului sistemului hidraulic între 40° C și 50° C.

E.2.1 Dispozitivul de descărcare dintre cilindrii de ridicare și distribuitor trebuie să fie deschis

E.2.2 Coborârea totală a sarcinii trebuie măsurată în punctul de articulație a benei

E.3 Criteriu de acceptare

Coborârea totală măsurată în E.2.2 în primele 10 secunde nu trebuie să depășească:

— 100 mm, în caz de oprire sau de dezactivare manuală a dispozitivului de siguranță;

— 300 mm, în cazul unui dispozitiv de siguranță activat permanent.

După 5 minute, coborârea nu trebuie să depășească încă 100 mm.”

22. Întreținere

AVERTISMENT: Goliți periodic circuitul hidraulic al tractorului, schimbați filtrele conform recomandării producătorului.

Un ulei contaminat nu mai lubrifiază și poate deteriora toate elementele hidraulice (pompe, distribuitoare, cilindri), chiar și un ulei limpede poate fi uzat.

— Operațiunile de întreținere trebuie să fie efectuate de către persoane competente autorizate de distribuitor. În caz contrar, aceste operațiuni sunt în întregime responsabilitatea persoanei care intervine.

— Pentru orice operațiuni de întreținere, purtarea echipamentului individual de protecție (EIP) este obligatorie. Pentru mai multe informații, consultați tabelul EIP, consultați capitolul Reguli de securitate.

— Opriți motorul tractorului pentru orice operațiune de întreținere asupra încărcătorului și/sau asupra benelor sale.

— Pentru operațiunile de întreținere a încărcătorului, nu interveniți niciodată pe componente mecanice sub presiune, pe un circuit sau corp hidraulic sub presiune sau pe un circuit electric sub tensiune.

— Pentru operațiunile de întreținere a tractorului, se recomandă să decuplați încărcătorul. Decuplarea este o operațiune rapidă și ușoară, care oferă cele mai bune garanții de siguranță și eficiență pentru întreținerea tractorului.

— Pentru orice intervenție asupra încărcătorului ridicat, este obligatoriu să blocați încărcătorul în poziție:
  — Deblocarea sistemului MACH pentru un încărcător cu sistem MACH.
  — Închiderea robinetului de alimentare a cilindrilor de ridicare pentru un încărcător fără MACH System.

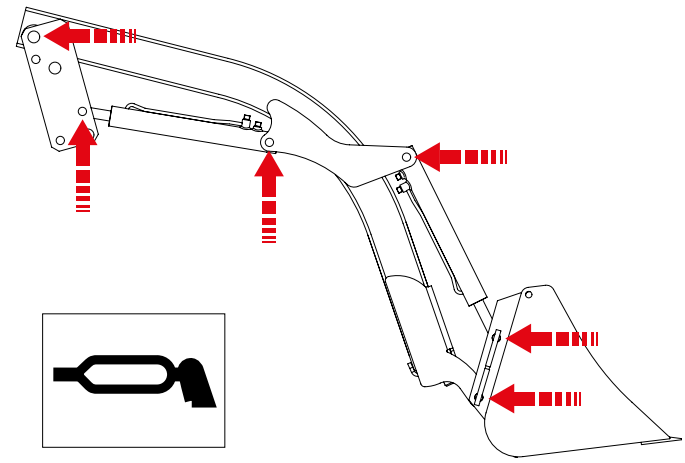
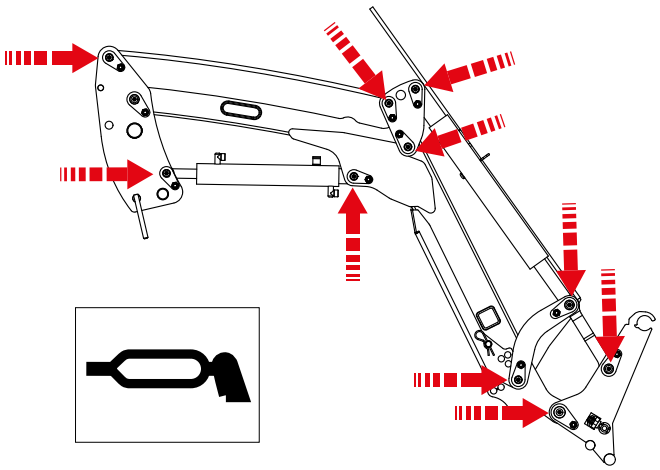
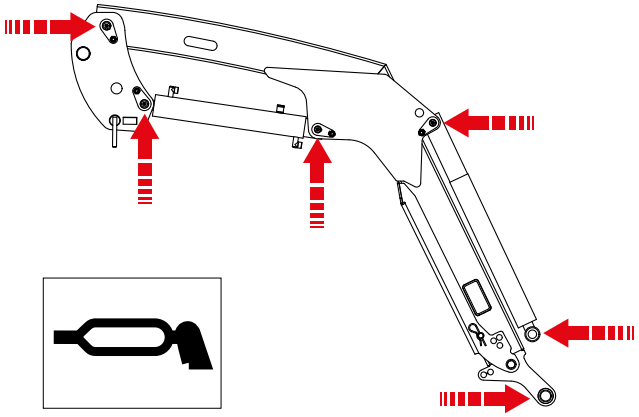
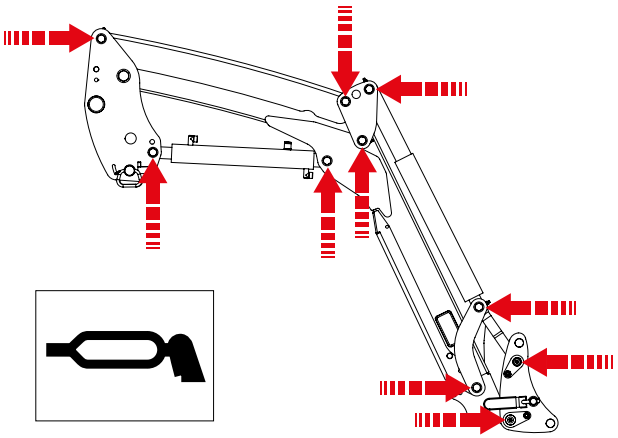
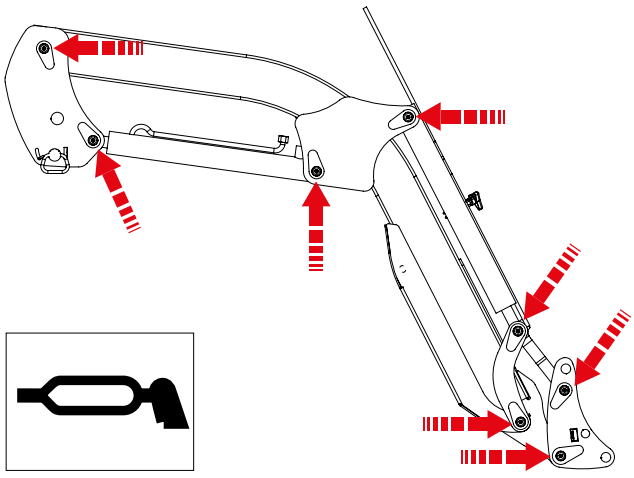
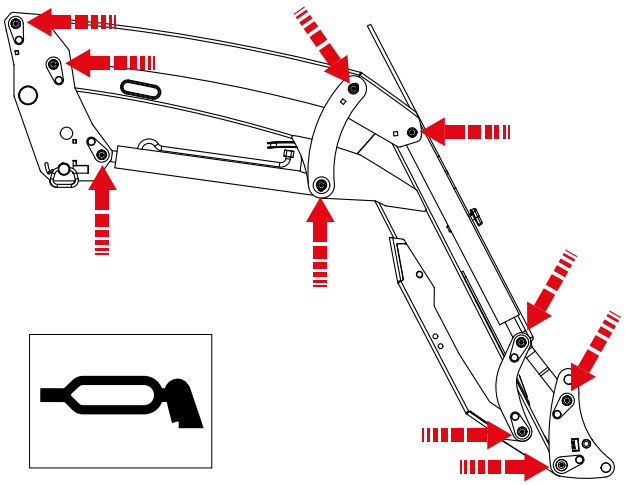
  Pentru mai multe informații, consultați capitolul Decuplarea încărcătorului.

Lubrifiați la fiecare 10 ore și după fiecare spălare, în special după o spălare la presiune înaltă, deoarece apa îndepărtează grăsimea. [Vedeți mai jos punctele de gresare.]

NOTĂ: Se recomandă vaselina NLGI 2 pentru mentenanță.

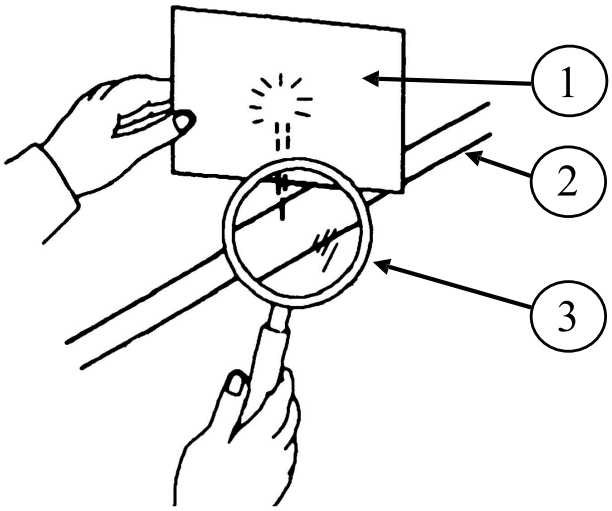
Curățați bena și partea frontală a încărcătorului după fiecare utilizare. Acidul din dejecțiile lichide, îngrășămintele, însilozarea sunt dușmanii vopselelor, oțelului, articulațiilor.

ATENȚIE: Atunci când utilizați un dispozitiv de curățare cu presiune ridicată, evitați îndreptarea jetului de apă spre componentele electrice.

C401, C401 XL	C402, C402 XL
	
C403, C405, C405 XL	**C407**
	
C403 PRO, C405 PRO, C407 PRO	**C404 PRO, C406 PRO, C408 PRO**
	

PERICOL: Uleiul care iese sub presiune poate avea suficientă forță pentru a pătrunde în piele și cauza vătămări corporale grave. Înainte de a deconecta furtunurile, asigurați-vă că ați eliberat toată presiunea. Asigurați-vă că toate racordurile sunt strânse și că furtunurile și sistemul hidraulic nu sunt deteriorate, înainte de a aplica presiune în sistem.

PERICOL: Uleiul care iese dintr-o gaură foarte mică poate fi aproape invizibil. Folosiți o bucată de carton sau lemn, în locul mâinilor, pentru a verifica dacă există scurgeri suspecte. Consultați imediat medicul dacă aveți răni provocate de o scurgere sub presiune. Puteți dezvolta o infecție sau o reacție gravă dacă nu primiți imediat tratamentul medical adecvat.



(1) Carton / (2) Sistem hidraulic / (3) Lupă

Verificați lunar sau mai des în cazul utilizării intensive:

— Starea articulațiilor încărcătorului și/sau benei. Dacă este necesar, înlocuiți bucșele de uzură și/sau axele.

— Bucșele de uzură trebuie înlocuite dacă grosimea lor este mai mică de 1 mm.

— Nivelul uleiului hidraulic al tractorului și etanșeitatea circuitului hidraulic. Dacă observați prezența unor scurgeri interne sau externe la componentele hidraulice (cilindri, țevi, racorduri, Mach, cuple etc.), contactați distribuitorul.

— Starea furtunurilor: dacă apar crăpături sau infiltrații de ulei, înlocuiți-le.

— Funcționarea corectă a manipulatorului (cabluri, joc, blocare ...).

— Starea cablajelor electrice. În cazul unor conectori sau cabluri deteriorate, contactați distribuitorul.

— Starea mecanică (posibile crăpături, deformări, mătuirea opritorilor, joc, suporturi de staționare ...). În caz de uzură anormală, contactați distribuitorul.

IMPORTANT: Toate șuruburile care necesită strângere trebuie inspectate, schimbate dacă este necesar, curățate și lipite de dispozitivul de fixare a filetului (fără adaptare). Strângeți șuruburile conform cuplului de strângere recomandat în tabelul de mai jos (este interzisă înșurubarea și strângerea cu cheia pneumatică a îmbinărilor filetate legate de tractor).

Verificați dacă încărcătorul și benele sunt strânse după 10 și 50 de ore de lucru, apoi la fiecare 100 de ore sau de fiecare dată când motorul tractorului este golit. În caz de slăbire, contactați distribuitorul.

Cuplurile de strângere

Clasă șuruburi	marcaj știfturi (ISO 898)	Filetaj											
		M5	M6	M7	M10	M12	M14	M16	M18	M20	M22	M24	M27
8.8	◯	5.2	9	21.6	43	73	117	180	259	363	495	625	915
10.9	□	7.6	13.2	31.8	63	108	172	264	369	517	704*	890	1304
12.9	△	8.9	15.4	37.2	73	126	201	309	432	605	824	1041	1526

Pentru fontă și oțel (Nm) ±15%

* Dacă nu se specifică altfel

22.1. Specificitatea întreținerii adaptorului

PERICOL:
Pentru a evita accidentele grave sau chiar fatale:

— Verificați periodic dacă șuruburile și piulițele sunt bine strânse, consultați tabelul de control de mai jos.

— Toate șuruburile care necesită strângere suplimentară trebuie verificate și înlocuite, dacă este necesar.

— Este interzisă înșurubarea și strângerea cu șurubelnița cu impact a îmbinărilor prin buloane legate de tractor, precum și a șuruburilor dintre piesele furnizate de noi.

Conexiune șurubelniță	Calendarul de control			
	Indicație pe contorul de ore al tractorului			Interval
	100 de ore sau prima revizie pentru tractor nou*	600 de ore sau a doua revizie pentru tractor*	3000h	
Verificați dacă strângerea șuruburilor dintre tractor și furnituri, precum și a celor dintre piesele noastre corespunde cuplului recomandat.	x	x		Apoi la fiecare 600 de ore
Verificați dacă șuruburile tip bolț sunt strânse la cuplul recomandat.	x		x	Apoi la fiecare 3000 de ore

*La prima dintre cele 2 date scadente.

22.2. Depanare

AVERTISMENT: Operațiunile de întreținere trebuie să fie efectuate de către persoane competente, autorizate de distribuitor. În caz contrar, aceste operațiuni sunt în întregime responsabilitatea persoanei care intervine.

Orice identificare a defecțiunilor (diagnosticare) și/sau dezmembrare a pieselor trebuie efectuată numai de către un profesionist care va începe prin a garanta că intervenția se va face în siguranță pentru el însuși și pentru mediul său, în special în cazul intervenției asupra încărcătorului ridicat.

Se recomandă insistent decuplarea încărcătorului pentru a garanta securitatea și eficiența întreținerii. Pentru orice operațiune de întreținere asupra încărcătorului și/sau a benelor sale:

— Opriți motorul tractorului.

— Purtarea EIP este obligatorie.

— Încărcătorul trebuie să fie cu bena la sol cu accesoriile (graifer, rotor…) în repaus.

— Eliberați circuitul hidraulic.

Ajutor la depanare

Problemă	Cauză	Soluționare
Ridicarea sau descărcarea nu funcționează.	Cuplele hidraulice sunt cuplate greșit.	Verificați racordul, dacă este cazul înlocuiți.
	Nivelul de ulei al tractorului este prea scăzut.	Verificați nivelul de ulei al tractorului și completați.
	Distribuitorul de comandă al încărcătorului sau limitatorul de presiune al distribuitorului s-a blocat în poziție deschisă.	Contactați distribuitorul.
	Defecțiune la pompa hidraulică a tractorului.	Contactați distribuitorul.
Cilindrul benei nu funcționează.	Cuplele nu sunt conectate corect.	Verificați racordul, dacă este cazul înlocuiți.
	Defecțiune la cablajul electric.	Inspectați și înlocuiți, dacă este necesar.
	Electroventil blocat.	Contactați distribuitorul.
	Articulația cilindrului este deteriorată (neetanșă).	Contactați distribuitorul.
	Cuple defecte.	Înlocuiți cuplele.
Comenzile cilindrilor de ridicare sau de descărcare funcționează în sens invers.	Furtunurile hidraulice flexibile sunt conectate incorect.	Conectați furtunurile flexibile conform indicațiilor.
	Controlul prin cablu este conectat incorect.	Contactați distribuitorul.
Există aer în sistemul hidraulic (formare de spumă).	Nivelul de ulei al tractorului este prea scăzut.	Verificați nivelul de ulei al tractorului și completați.
	Scurgere de aer pe partea de aspirație a pompei hidraulice.	Contactați distribuitorul.
Ridicarea este lentă sau sacadată.	Nivelul de ulei din tractor este prea scăzut sau uleiul este rece.	Verificați nivelul de ulei al tractorului și completați. Lăsați uleiul să atingă temperatura de funcționare.
	Există aer în sistemul hidraulic	Aerisiți sistemul hidraulic. Dacă defectul persistă, adresați-vă distribuitorului.
	Greutatea încărcăturii este mai mare decât sarcina maximă specificată pentru încărcător.	Reduceți sarcina benei, consultați capitolul Caracteristici tehnice.
	Cuplele nu sunt blocate corect.	Verificați conexiunea și, dacă este cazul, reparați sau înlocuiți cuplele.
	Turația motorului tractorului este prea mică (turația pompei hidraulice este prea mică).	Măriți turația motorului tractorului pentru a îmbunătăți performanța încărcătorului.
	Cabluri blocate sau defecte la distribuitorul de comandă.	Contactați distribuitorul.

Ajutor la depanare

Problemă	Cauză	Soluționare
	Cuplajul MACH SYSTEM nu este blocat corect	Asigurați-vă că cuplajul MACH SYSTEM este bine blocat (mânerul până la opritor).
	Scurgere la cilindru.	Contactați distribuitorul
	Limitatorul de presiune funcționează neregulat sau limitatorul de presiune este reglat la o valoare prea mică.	Contactați distribuitorul.
	Furtun flexibil/conductă răsucit(ă) sau ciupit(ă).	Contactați distribuitorul.
	Capacitate insuficientă a pompei hidraulice a tractorului	Contactați distribuitorul.
Capacitatea de ridicare este insuficientă.	Limitator de presiune dereglat.	Contactați distribuitorul.
	Greutatea încărcăturii este mai mare decât sarcina maximă specificată pentru încărcător.	Reduceți sarcina benei, consultați capitolul Caracteristici tehnice.
	Turația motorului tractorului este prea mică.	Măriți turația motorului.
	Pompă hidraulică tractor defectă.	Contactați distribuitorul
Încărcătorul coboară cu comenzile în poziția neutră. **ATENȚIE:** este posibilă o toleranță (între 0 și 8 cm)	Scurgeri la cilindrii de ridicare.	Contactați distribuitorul.
	Scurgere internă anormală în distribuitorul de comandă.	Contactați distribuitorul.
	Sertarul distribuitorului de comandă al încărcătorului nu revine în poziția neutră.	Contactați distribuitorul.
Sertarul distribuitorului de comandă al încărcătorului nu revine în poziția neutră. **NOTĂ:** Verificați dacă comenzile sunt în poziția neutră.	Sertarul de comandă nu se mișcă liber (murdărie).	Contactați distribuitorul.
	Poziția neutră a monolevierului cu cablu este dereglată.	Contactați distribuitorul.
	Levier de comandă sau sistem de cabluri blocat.	Contactați distribuitorul.
Scurgere externă de ulei.	Furtunuri hidraulice flexibile, conducte, nipluri filetate sau articulații deteriorate.	Contactați distribuitorul.
	Furtunuri hidraulice flexibile destrânse.	Strângeți furtunurile flexibile.
	Articulații deteriorate ale distribuitorului de comandă.	Contactați distribuitorul
	Piston neetanș sau tijă cilindru deteriorată.	Cilindrul trebuie înlocuit. Contactați distribuitorul.
	Electroventilul sau distribuitorul de comandă al încărcătorului este deteriorat/uzat.	Contactați distribuitorul.

Ajutor la depanare

Problemă	Cauză	Soluționare
Tijele cilindrilor se îndoaie.	Răzuire prea rapidă în timpul deplasării spre în spate.	Cilindrul trebuie înlocuit. Contactați distribuitorul.
	Încărcare bruscă și excepțional de ridicată în timpul utilizării.	Cilindrul trebuie înlocuit. Contactați distribuitorul.
Amortizarea șocurilor nu funcționează. **NOTĂ:** SHOCK ELIMINATOR este o opțiune, verificați mai întâi prezența SHOCK ELIMINATOR. **NOTĂ:** În anumite configurații, acest lucru poate fi obligatoriu.	Acumulatorul este defect.	Acumulatorul trebuie umplut, contactați distribuitorul.
	Opțiunea de securitate la ridicarea și descărcarea încărcătorului este prezentă și activă.	Opțiunea SHOCK ELIMINATOR este incompatibilă cu opțiunea de securitate pentru ridicare și descărcare.
	Robinetul SHOCK ELIMINATOR (opțional) este închis sau defect.	Robinetul trebuie înlocuit, contactați distribuitorul.
	Electroventilul este defect/nu este activat.	Verificați dacă electroventilul este conectat și alimentat cu 12 V. Contactați distribuitorul dacă problema persistă.
A treia funcție hidraulică nu funcționează.	Electroventilul este defect/nu este activat.	Verificați dacă electroventilul este conectat și alimentat cu 12 V. Contactați distribuitorul dacă problema persistă.
A patra funcție hidraulică nu funcționează.	Electroventilul este defect/nu este activat.	Verificați dacă electroventilul este conectat și alimentat cu 12 V. Contactați distribuitorul dacă problema persistă.
Blocarea hidraulică a benei nu funcționează (opțiunea FAST-LOCK sau SPEED-LINK).	Electroventilul este defect/nu este activat.	Verificați dacă electroventilul este conectat și alimentat cu 12 V. Contactați distribuitorul dacă problema persistă.

23. Reciclarea produselor MX

În vederea eliminării, adresați-vă distribuitorului dvs. sau companiilor de reciclare a materialelor.

Sistem hidraulic

— Produsele MX aflate la sfârșitul duratei lor de viață utile trebuie golite de uleiul hidraulic de către tehnicieni de reparare agreați.

— Furtunurile hidraulice trebuie demontate înainte de orice operațiune de reciclare a materialelor.

— Orice proprietar al produselor MX va trebui să se conformeze la aceste măsuri de precauție care protejează mediul, în cazul în care realizează cu forțe proprii demontarea la sfârșitul perioadei de viață utile.

Evacuarea deșeurilor periculoase (uleiuri și furtunuri)

— Uleiurile hidraulice vor trebui depozitate în containere sau butoaie prevăzute în acest scop și trimise către filierele agreate.

— Pentru furtunurile hidraulice, este posibilă desprinderea racordurilor din oțel ale furtunului din cauciuc.

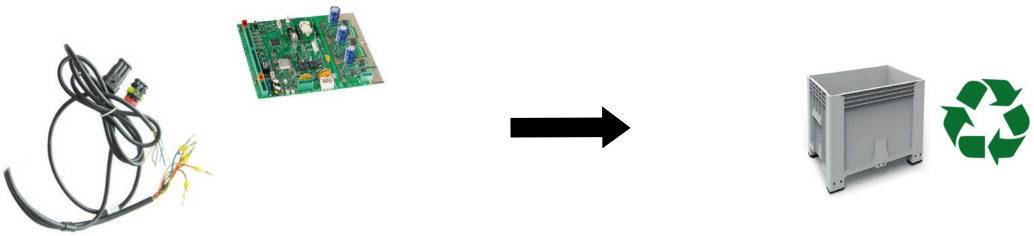
— Racordurile din oțel vor fi reciclate ca deșeuri metalice prin filierele agreate.

— Furtunurile din cauciuc vor fi puse în cuve etanșe și trimise pentru tratare prin filierele agreate.



Tehnologia înaltă a produselor MX și a echipamentelor electrice și electronice

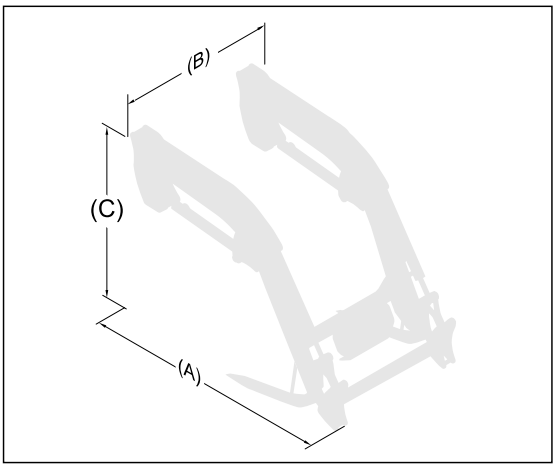
— Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) prezente în produsele MX vor fi demontate, apoi evacuate către filierele agreate, în scopul valorificării acestora.

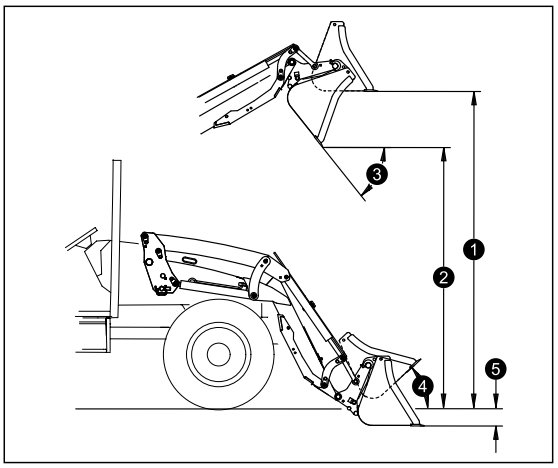


Reciclarea produselor MX depoluate

— Produsele MX depoluate vor fi trimise către filierele agreate pentru reciclarea fierului și a metalelor.

24. Caracteristici tehnice





	C401 / C401 XL	C402 / C402 XL	C403	C405 / C405 XL	C407
Putere de tracțiune	15 - 30 cp	15 - 30 cp	20 - 35 cp	25 - 50 cp	40 - 70 cp
Paralelogram	Nu	Da	Nu	Nu	Nu
Amprenta					
Amprenta la sol (A)	1,20 m	1,38 m	1,48 m	1,58 m	1,78 m
Amprenta la sol (B)	0,90 m	1,10 m	1,10 m	1,10 m	1,20 m
Amprenta în înălțime (C)	1,05 m	1,20 m	1,20 m	1,25 m	1,35 m
Înălțime de ridicare					
Înălțimea maximă la axa de rotație a benei*	1,92 m	1,90 m	2,20 m	2,50 m	2,80 m
Înălțimea maximă sub bena orizontală (1) #	1,80 m	1,73 m	2,04 m	2,28 m	2,58 m
Înălțimea maximă sub bena golită (2) #	1,50 m	1,32 m	1,69 m	1,95 m	2,26 m
Unghiuri de lucru					
Unghiul de deversare la înălțimea maximă (3) #	40°	50°	42°	36°	36°
Unghiul de înclinare (4) #	30°	42°	26°	25°	25°
Adâncimea de excavare (5) #	10 cm	10 cm	15 cm	15 cm	15 cm
Forța de rupere la axa de rotație a benei*	485 kg	510 kg	984 kg	1120 kg	1495 kg
Capacitatea la axa de rotație a benei pe toată înălțimea*	485 kg	390 kg	657 kg	980 kg	1180 kg
Încărcătura utilă la 0,50 m de la axa de rotație a benei**					
La sol	320 kg	355 kg	600 kg	720 kg	995 kg
La 1,5 m de sol	320 kg	310 kg	450 kg	660 kg	860 kg
La înălțimea maximă	320 kg	310 kg	370 kg	505 kg	705 kg
Durata de ridicare	3 s	2,8 s	3,2 s	5,2 s	4,2 s
Durata de deversare	3 s	3,1 s	2,4 s	3,3 s	2,6 s
Greutate maximă	106 kg / 111 kg	179 kg / 186 kg	130 kg	153 kg / 162 kg	216 kg

	C403 PRO	C404 PRO	C405 PRO	C406 PRO	C407 PRO	C408 PRO
Puissance tracteur	20 - 35 ch	20 - 35 ch	25 - 50 ch	25 - 50 ch	40 - 70 ch	40 - 70 ch
Parallélogramme	Non	Oui	Non	Oui	Non	Oui
Encombrement						
Encombrement au sol (A)	1,25 m	1,25 m	1,45 m	1,45 m	1,80 m	1,81 m
Encombrement au sol (B)	1,05 m	1,05 m	1,05 m	1,05 m	1,12 m	1,12 m
Encombrement en hauteur (C)	1,42 m	1,52 m	1,45 m	1,55 m	1,30 m	1,42 m
Hauteurs de levée						
Hauteur maxi à l'axe de rotation de l'outil*	2,30 m	2,30 m	2,60 m	2,60 m	2,90 m	2,90 m
Hauteur maxi sous benne horizontale (1) #	2,10 m	2,10 m	2,47 m	2,47 m	2,76 m	2,76 m
Hauteur maxi sous benne déversée (2) #	1,73 m	1,73 m	1,96 m	1,96 m	2,25 m	2,25 m
Angles de travail						
Angle de déversement à hauteur maxi (3) #	55°	55°	51°	51°	51°	51°
Angle de cavage (4) #	42°	42°	43°	43°	43°	43°
Profondeur de fouille (5) #	15 cm	15 cm	13 cm	13 cm	14 cm	14 cm
Force d'arrachement à l'axe de rotation de l'outil*	812 kg	812 kg	900 kg	900 kg	1100 kg	1100 kg
Capacité à l'axe de rotation de l'outil sur toute la hauteur*	812 kg	812 kg	840 kg	840 kg	1080 kg	1080 kg
Charge utile à 0,50 m de l'axe de rotation de l'outil**						
Au sol	525 kg	660 kg	580 kg	690 kg	750 kg	895 kg
À 1,5 m du sol	525 kg	660 kg	565 kg	690 kg	750 kg	895 kg
À hauteur maxi	525 kg	660 kg	530 kg	690 kg	730 kg	895 kg
Temps de levage	4,1 s	4,1 s	4,5 s	4,5 s	3,9 s	3,9 s
Temps de déversement	2,2 s	2,2 s	2,2 s	2,2 s	1,7 s	1,7 s
Poids maxi	233 kg	258 kg	248 kg	268 kg	263 kg	303 kg

Date variabile în funcție de tipul de tractor montat.

Valori date pentru o benă de preluare.

Caracteristici stabilite la:

— o presiune de 140 bari și un debit de 15 l/min pentru C401/C401 XL/C402/C402 XL.

— o presiune de 160 bari și un debit de 20 l/min pentru C403 / C403 PRO / C404 PRO / C405 / C405 XL / C405 PRO / C406 PRO.

— o presiune de 180 bari și un debit de 30 l/min pentru C407 / C407 PRO / C408 PRO.

* Se iau în calcul doar încărcăturile utile. Valorile la sol și la axa de rotație a benei nu pot fi exploatate.

** Sarcina utilă este calculată cu o benă de:

— C401 / C401 XL : Cuplaj cu fus BRC 118 R.

— C402 / C402 XL : Cuplaj Euro BRC 120 R.

— C403 / C403 PRO / C404 / C404 PRO : Cuplaj Euro BRC 140 R.

— C405 / C405 XL / C405 PRO / C406 / C406 XL / C406 PRO : Cuplaj Euro BRC 160 M.

— C407 / C407 PRO / C408 / C408 PRO : Cuplaj Euro BRC 180 M.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

Producătorul:
M-extend France SAS
Sediul social: 19, Rue de Rennes, 35690 Acigné (Franța).
În scris în RCS Rennes sub numărul 639 200 260.

Declară că echipamentul:

Încărcător frontal *T408evo sau T408+evo sau T410evo sau T410+evo sau T412evo sau T412+evo sau T414evo sau T417evo sau T418evo sau TX420 sau TX425 sau TX430*
sau
Încărcător frontal *U503 sau U504 sau U505 sau U506 sau U506+ sau U507 sau U508 sau U508+ sau U509 sau U510 sau U510+ sau U511 sau U512 sau U512+ sau U514 sau U514+*
sau
Încărcător frontal *A104 sau A106 sau A110 sau F303 sau F304*
sau
Încărcător frontal *C401 sau C401XL sau C402 sau C402XL sau C403 sau C405 sau C407 sau C403 PRO sau C404 PRO sau C405 PRO sau C406 PRO sau C407 PRO sau C408 PRO*
sau
Benă încărcător *BMS sau BRDS sau BQU sau BF + GF sau CGU sau TR sau TRu sau BMSC sau CGC sau TRC sau BT sau BR sau BC sau BF sau BMSU sau BRU sau BFU sau CL sau BRC sau BFC sau LC sau CG sau BP sau SG sau BB sau PCS sau LS sau PG*
sau
Benă pentru încărcător automotor *BMSA sau CGA sau BTA sau TR sau BCA sau BCDA*
sau
Benă distribuitoare *BD sau GDT*
sau
Manubal *L40 sau L400 sau L400HD sau L500 sau L6000 sau C30 sau C40 sau U40 sau V40 sau V60 sau V500 sau W500 sau V400HD sau V5000HD sau V7000HD*
sau
Prindere pe față *R04 sau R05 sau R06 sau R08 sau R09 sau R12 sau R16 sau R20 sau R28 sau R38*
sau
Masă *M250 sau M400 sau MM600 sau MM900 sau MM1200 sau MM1500 sau MM400AD sau MBX sau MXS 250 sau MXS 400 sau MXS 600 sau BOX 100L sau BOX 150L sau MBX XS*
sau
Multibumper
sau
Componentă de siguranță *OPG*

cu numărul de serie: ____

copiați din nou în caseta de mai sus numărul de serie de pe plăcuța de identificare a echipamentului.

inclus în lista numerelor de serie 000001001 până la 999999365, este conform directivei „Utilaje" 2006/42/CE.

M-extend France SAS, 19 rue de Rennes à Acigné (35690), este autorizat să întocmească dosarul tehnic.

Acigné, 13 octombrie 2026.

B.Gauchenot
Director executiv

part of **M-extend**

M-extend France : 19 rue de Rennes - 35690 ACIGNÉ

www.m-x.eu

© MX, part of M-extend